



United Nations-Iraq  
نهتهوه بهگرتوو دکان-عیراق

۲۰۲۲

# رپورتی نهجامی سالانه ی عیراق

رپورتی نهجامی سالانه ی تیمی  
ولاتی نهتهوه بهگرتوو دکان  
بلاو کراوه تهوه له نیسانی ۲۰۲۲



SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT  
GOALS





# دووه کور

- ♦ ۱.....پیشه کی له لایه ن ریکخه ری نیشته چیوو.....
- ♦ ۲..... تیمی ولاتی نه ته وه یه کگرتووه کان له عیراق.....
- ♦ ۳..... کاره له پیشینه کانی چوارچیوهی هه ماهه نگی.....  
هاوبه شه سه ره کییه کانی گه شه پیدان له  
سیسته می گه شه پیدانینه ته وه
- ♦ ۴..... یه کگرتووه کان له ولاته که دا.....

## به شی یه که م

- ۱,۱ بابه ته باوه سه ره کییه کانی گه شه  
پیدان و نهو کیشانه ی که سه ره له ده ن.....
- ۱,۲ ده سته که ونه کان له ناوچه مه وزوعیه کاند.....

## به شی دووه م

- ۲,۱ پیداچوونه وهی نه نجامه کانی  
چوارچیوهی هه ماهه نگی.....
- ۲,۲ کاره له پیشینه و ده ره نه نجام  
و ده ره اوبیشه کانی چوارچیوهی هه ماهه نگی.....
- ۲,۳ پوخته ی دارایی چوارچیوهی هه ماهه نگی.....
- ۲,۴ پالپشتی بو کاری هاوبه ش و دارایی  
بو نه چیندای ۲۰۲۰.....
- ۲,۵ هه لسه نگانده کان و نهو وانانه ی که فیربووین.....
- ۲,۶ پیداچوونه وهی دارایی و وه گه رخستنی سه رچاوه.....

## به شی سه یه م

- جه ختکردنی سه ره کییه تیمی ولاتی  
نه ته وه یه کگرتووه کان بو سالی ناینده.....
- ۳,۶..... کوررتکراوه کان.....  
پاشکو ی ۱: هاوبه شه کانی نه ته وه
- ۳,۸..... یه کگرتووه کان.....

ئەم لاپەرەيە بە مەبەست بەبەتالی جیھتیراوه



## غولام موحهمد نیسحاقزای

جیگری نژدهی تایبهتی سکرتری گشتی، ریخخری  
نیشتهجی و ریخخری کاروباری مروی نهتهوه  
یه گگرتووهکان له عیراق

گۆرانی کهشوههوا و ناو و کشتوکال. ههروهها ههلهدهستین به دابینکردنی هاریکاری بۆ بههیزکردنی پاراستنی کۆمه‌لایهتی و میکانیزمهکانی گه‌یاندنی خزمه‌تگوزاری به‌وانه‌شوهه که له بواری تهن‌درووستی و په‌روه‌ده و ناو و پاکژیدان بۆ سوودگه‌یاندن به نهک ته‌نها هه‌موو عیراقیه‌کان به‌لکو بۆ پالیشتی‌کردنی گۆرانیکی ئاسان له کاری مرویه‌یه به‌ره‌و چاره‌سه‌ره دوورمه‌وداکان بۆ ناواره‌کان. گۆرانی کهشوههوا یه‌کیکه له‌و بوارانیه که تیایدا پالیشتی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان بۆ حکومتی عیراق زۆر گرنگه. له‌کاتی‌کدا ئالنگارییه‌که جیهانییه، هه‌ره‌شه بۆ سه‌ر عیراق به‌تایبه‌تی تونده.

نهتهوه یه‌گرتووه‌کان وه‌کو هاوبه‌شیکه متمانه‌پیکراوی حکومتی عیراق به‌رده‌وام ده‌بیت له پابه‌ندبوون و پالیشتی کاره له‌پیشینه نیشتمانییه‌کانی ده‌کات بۆ دلنیا‌بوونه له‌وهی که هه‌یج که‌سێک جینه‌مینیت، و ئه‌وش که به‌ره‌وپه‌شچوون به ئاراسته‌ی هه‌ینانه‌دی ئامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا نه‌نجام بدریت.

نهتهوه یه‌گرتووه‌کان به‌رده‌وام ده‌بیت له گه‌ران به‌ناو هه‌له‌که‌ندا بۆ وه‌گه‌رخستنی سه‌رچاوه‌کان به‌وانه‌شوهه که له حکومتی عیراق و به‌خشه‌ره ته‌قلیدی و ناته‌قلیدییه‌که‌نه‌ومن هه‌روه‌ها سندووقه متمانه ده‌قه‌ری و جیهانییه‌کانیش بۆ دابینکردنی دارایی بۆ چالاکییه‌کانی گه‌شه‌پێدان. سندووقیکی متمانه‌ی گه‌شه‌پێدانی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان که به‌م دوایانه دامه‌زرینه‌راوه بۆ به‌ریوه‌بردنی دهرمه‌له‌کان به‌کارده‌هینه‌ریت.

به‌ناوی تیمی ولاتی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان (UNCT) له عیراق، خۆشحالم به‌خسته‌هرووی راپۆرتی نه‌نجامی سالانه سه‌بارمهت به چالاکییه‌کانی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان له بواری گه‌شه‌پێدان و به‌شداریکردن له کاره له‌پیشینه‌کانی گه‌شه‌پێدان له سالی ۲۰۲۲ دا. تیکرای ۲۳ ناژانسی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان به به‌رنامه و ناماده‌بوون له عیراق نزیکه‌ی ۲۷۵ ملیون خه‌رجکردوه بۆ جیه‌یه‌جیکردنی چالاکییه‌کان به‌پنی پینچ بواره له‌پیشینه‌که‌ی چوارچووه‌ی هه‌ماهه‌نگی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودای نهتهوه یه‌گرتووه‌کان (۲۰۲۰-۲۰۲۴) که نهتهوه یه‌گرتووه‌کان و حکومتی عیراق له‌سه‌ری ریکه‌مه‌توون. پالیشتی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان دا‌کوکیکردن بۆ ریکه‌بیکردن و وه‌لامدانه‌وه‌ی توندوتیژی له‌سه‌ر به‌نهای جینده‌ر و دابینکردنی راپۆرکاری ئاست به‌رز سه‌بارمهت به کارکردن و تهن‌درووستی و گرتنه‌کانی کشتوکال و ره‌مخساندی هه‌لی کار و هاریکاریکردن له‌ریگه‌ی گه‌شه‌پێدانی ستراتیژیا له په‌روه‌ده و پاراستنی کۆمه‌لایهتی و سیکته‌ره‌کانی ژینگه‌ی له‌خۆگره‌تیوو. بۆ خسته‌هرووی کاریگه‌رییه نه‌خاوازه‌وه‌کانی گۆرانی کهشوهه‌وا، تیمی ولاتی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان پالیشتی کاری که‌مه‌کردنه‌وه و گونجاندنی کرد که پالیشتی بژیوی بۆ ئه‌و کۆمه‌لگایانه‌ی که له‌په‌نگه‌ی لاوازدان و یارمه‌تی‌ی تانا بۆ حکومت له به‌ریوه‌بردنی زه‌وی و زار و پاراستنی ناو له باشووری ولاته‌که‌دا. نهتهوه یه‌گرتووه‌کان به‌شداریبوو له چاکسازی ژیرخان له‌و ناوچانه‌ی که نا‌کوکی کاری تیکردوون له‌ریگه‌ی ئه‌رکی سه‌قامگیرکردنی سه‌ره‌کیه‌وه بۆ پالیشتی‌کردنی گه‌رانیه‌وه و یه‌کخسته‌هوه‌ی ئه‌و خه‌له‌گانه‌ی که دووچاری راگواستنی ناوخۆیی بوون.

سالی ۲۰۲۲ سالی گۆرانکاری بوو بۆ تیمی ولاتی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان به‌هۆی که‌مه‌کردنه‌وه‌ی چالاکییه‌کانی کاری مروی و هه‌نگاوێک به‌ره‌و چاره‌سه‌ره دوورمه‌وداکان بۆ ئه‌و زیاد له یه‌ک ملیون دانیشتووانه‌ی عیراق که دووچاری راگواستنی ناوخۆیی بوون. کاتی ئه‌وه هاتوه که به‌شی هاریکاری کاری مروی دابخه‌ریت و پالیشتی عیراق بکریت له ریه‌وه‌ی گه‌شه‌پێدانی.

به په‌رۆشیه‌وه بۆ ۲۰۲۳، تیمی ولاتی نهتهوه یه‌گرتووه‌کان له‌ژیر سه‌رکردایه‌تی مندا به‌رده‌وام ده‌بیت له دووباره مه‌زنده‌کردن و ریزکردنی کاره پینینه‌کانی به‌رنامه‌که‌ی له‌ژیر چوارچووه‌ی هاریکاریدا بۆ پالیشتی‌کردنی به‌رنامه‌ی نویی کاری حکومت به نیشک خسته‌سه‌ر به‌جۆراوه‌جۆرکردنی ئابووری و سیکته‌ره‌کانی



## United Nations



# تیمی ولاتی نهتهوه یهکگرتووهمکان له عیراق

تیمی ولاتی نهتهوه یهکگرتووهمکان (UNCT) له عیراق له ۲۳ نژانس و فەند و بەرنامە پیکهاتووە و لەلایەن ریکخەری نیشتهجیی نهتهوه یهکگرتووهمکان و ریکخەری کاری مروییهوه سەرکردایەتی دەکریت که نوینەری دیاریکراوی سکرتری گشتییه بو ئۆپەراسیۆنی گەشەپێدان له عیراق.

تیمی ولاتی نهتهوه نهتهوه یهکگرتووهمکان تیشک دەخاتەسەر بەدەستپێانی پابەندبوونی عیراق بە ئەجێندای ۲۰۳۰ و ئامانجەکانی گەشەپێدانی دوورمەودا لەریگەیی دابینکردنی کاری پشتمستوو بە بەلگە و پسیۆری تایبەت.

بنەمای خیزانی نهتهوه یهکگرتووهمکان بریتییه له "نابییت کەس بەجیبەئەزێت،" که ئەمەش ریبەریی هەموو کارەکانی دەکات له عیراق، لەری پالپشتیی گونجاو بو ئەو دانیشتوانەیی که له لاوازترین پیکەدان و بەرزبانکەوتووترین و پەراویزخراوترین.

نهتهوه یهکگرتووهمکان له عیراق بەشێوهیهکی یهکگرتوو هەماهەنگی دەکات بو هاوکاریکردنی حکومەت له بەدەستپێانی کارە لەپیشینهکانی گەشەپێدانی نیشتمانی و پابەندبوونی گەشەپێدانی نیودهولەتی، وەکو ئامانجەکانی گەشەپێدانی دوورمەودا (SDGs).

چوارچێوهی هاریکاریی گەشەپێدانی دوورمەودای نهتهوه یهکگرتووهمکان (۲۰۲۰-۲۰۲۴) کورتەیی ئامانجە سەرەکییه بلۆکراوەکانی گەشەپێدانی سیستەمی نهتهوه یهکگرتووهمکان له عیراق دەخاتەروو.

# ئەولەویەتە ستراتیژیەکانی چوارچۆوەی ھاریکاری

پشتبەستوو بە ئەنجامەکان و باشتەکردنی ھەموو کار و بەلگەکان، دەکەن بە کاری پێشبینە. گرووپەکانی کارکردن پالپشتیی زیادە بۆ گرووپەکانی کاری ئەولەویەت داھین دەکەن و لەنزیکەمە لەگەڵ تیمی بەرپەرێوەردنی بەرنامەکان (PMT) کار دەکەن بۆ دۆنیاوونەو لە بەرنامەریژی و راپۆرتدانی کاریگەر. بۆ باشتەکردنی ھەماھەنگی و کەمکردنەوی دووبارەبوونەو،



گرووپەکانی کاری ئەولەویەت بەوریاییەو سەرقالی ئالوگۆرکردنی زانیاری و دیاریکردنی ھەماھەنگی و دارشتنی نەخشەسازی لەگەڵ چوارچۆوەکانی تری پلاندانانی نەتەو بەکگرتووەکان. نامانجی سەرەکی بریتییە لە ئەنجامی پێوانەکراو کە لەگەڵ پێداویستیەکانی وڵاتەکەدا بەکەمگرنەو و جیاوازی بەرچاو لە ژبانی خەڵکدا دروست دەکەن.

چوارچۆوەی ھاریکاری پێنج ئەولەویەتی ستراتیژی (SP) دیاریکردووە کە لەگەڵ پێداویستیە دیاریکراوەکانی وڵاتەکەدا بەکەمگرنەو.

- ئەولەویەتی ستراتیژی ١: بەدەستھێنانی توندتوویی کۆمەلایەتی.
- ئەولەویەتی ستراتیژی ٢: گەشەکردنی ئابووری بۆ ھەمووان.
- ئەولەویەتی ستراتیژی ٣: باشتەکردنی دەزگا و خزمەتگوزارییە کاریگەر و گشتگیر و کاراگان.
- ئەولەویەتی ستراتیژی ٤: باشتەکردنی بەرپەرێوەردنی سەرچاوە سەرووشتییەکان و مەترسی قەیرانەکان.
- ئەولەویەتی ستراتیژی ٥: بەدەستھێنانی چارەسەری دورومەوادی شۆکەمندانە و سەلامەت و خۆبەخشانە بۆ راگواستن لە عێراق.

بۆ دۆنیاوونەو لە ھاریکاریی کاریگەر، تیمی وڵاتی نەتەو بەکگرتووەکان پلانی کاری ھاوبەشی (JWP) داناووە و ھەر ئەولەویەتیکی ستراتیژی گروپنیکی کاری ئەولەوی بۆ تەرخانکراوە، کە لەلایەن نازانە سەرەکیەکانی ناوچە مەوزوعییەکەمە بەھاوبەشی بەرپەرێوەردن. ئەم گروپانە بەرپرسن لە وەگەر خستنی بەرپەرێوەردن لەبەر مەبەست پلانی کاری ھاوبەش و لەسەردەم ریکخەری نیشتمانییو و لێژنە نارااستەکردنی ھاوبەشدا (JSC) بەرپرسیارن.

بۆ گەیشتن بە ئەنجامی پتەر و چەسپوو، گرووپەکانی کارکردنی ئەولەویەتەکان پرسی گەشەکردنی رێژکەمی پشتبەستوو بە مافی مەزوف و بەکسانی جێندەری و گشتگیریی کۆمەلایەتی و پەرپێدانی تواناگان بۆ دارشتنی سیاسەت و بەرپەرێوەردنی

## چیرۆکەکانی مەیدان



وتنە | ژنی سەر بە نەتەو بەکگرتووەکان

نیمان رەشو، کچکی عێراقیی ئەمەن ٢٣ سأل، زۆرینەیی ژبانی لە توندوتیژی و ناکوکیدا بەسەربردووە. نوای ئەوێ دەولەتی نێسلامی لە عێراق و شام ھێرشی کردە سەر کۆمەلگەکیان لە سنجار، خیزانەکەمی بەرەو تورکیا ھەلھاتن و بۆ ماوەی سائیک لەوێ پەنا بەر بوون بەرلەوێ بەگەرنەو بۆ عێراق. سەرباری دووچاربوونی ناارامی و برانی خویندنی، نیمان وەکو نێوھندگیرکی ناشتی کارەکات و لەگەڵ کۆمکاری یارمەتیدانی کۆمەککردن لە ھەموو شوینیکی (CARE) وەکو خۆبەخشیکی کارەکات بۆ یارمەتیدانی خیزانەکەمی.

لەرێگەیی رەھینانی فەراھەمکراو لەلایەن ناشتەوایی و فەندی کاری مەزوفی ژنانەو و ناسانکاری بۆ کراو لەلایەن ریکخەرای داک بۆ گەشەپێدانی ژبانی نێزیدی (DAK) بە ھاریکاریی ژبانی نەتەو بەکگرتووەکان، نیمان ئەوێ بۆ دەرکەوتووە کە بەشداریکردن و بریاردانی ژبان شتانیکی بنچینەیین بۆ بەدەستھێنانی ناشتی لە سنجار.

بەدریژی سألانی ناکوکی و مەلانی لە عێراق، ژبان بە زۆری چەسوانەتەو، نیمانیش باویری وایە کە ئەو پەرژانەیی نامانجیان زیادکردنی ھۆشیاری و تیگەیشتن لە بەکسانی جێندەری و بەھیزکردنی ژانە ھەنگاوی بەکەم بە ناراستەیی گۆرانی ھەلسوکەوت و بەکخستنی جێندەرەکان لە کاری رۆژانەدا. نامانجی نیمان ئەوێ کە بێت بە داکۆکیکاریکی ژبان لە ھەموو گەرفتەکانی داھاتوودا تاکو مافەکانی ژبان بە نامانجی بەدیهێنانی بەکسانی لە عێراقدا بچەسپێنیت.

# هاوبهشه سهرهكيبهكانى گهشهپيدان له سيستهمى گهشهپيدانى نهتهوه

## يهكگرتووهمكان له عيراقدا



وینه / بهرنامهى نشینگهى مرویى نهتهوه يهكگرتووهمكان

كارى هاوبهش له نيو چهقى جئيهجيكردنى ئهولهبهته ستراتيژيبهكانى نهتهوه يهكگرتووهمكاندايه له عيراق. بهتايبهتى، كارى هاوبهش لهگهمل حكومتهى عيراق يارمهتيدهر بووه له بهدهستهينانى بهروپيشچوونى ديار له دروستكردنى سياسهت، بونيدانى تواناكان، و گهياندنى خزمهتگوزارى له ههمان كاتيشدا دلنبايونهوه له بهردهوامى و زيادكردنى سهرچاومكان به ئاراستهى بهديهينانى ئهجينداى ٢٠٣٠. بهويبهيى يارمهتى مروىى كوئايى پيئينراوه و ئهوه كهسانهى كه پنيوستيان پنيه هيشتا بهتهواوى تيكهمل به سيستهمهكانى گهياندنى خزمهتگوزارى نيشتمانى و تورى ئاسابش نهكراون، هاريكارى و هاوكارىي پهرهپندراو لهنيو خاوهن بهشهكانى گهشهپيدان خاليكى بنچيهيه بو زيادكردنى سهرچاومكان و بهديهينانى ئهجينداى ٢٠٣٠.

نهتهوه يهكگرتووهمكان له عيراق پابهنده به زيادكردنى تواناي بلاوكردنهوه و چاوديريكردن و راپورتدان لهسهر نامانجهكانى گهشهپيدانى دوورمهودا، ههروهها لهگهمل حكومتهدا به هاوبهشى كارى كردوه بو بهدهستهينانى ئهوه لهريگهى چهندين دهستهيشخهرييهوه، لهنيويشياندا پهردان به پلاتفورميكى ديجيتاليى پيشكهوتوو بهناوى مهكوزى عيراق بو نامانجهكانى گهشهپيدانى دوورمهودا. لهكاتيكدا حكومتهى عيراق ومكو هاوشانى بنچيهيى كارى كردوه، نهتهوه يهكگرتووهمكان هاريكارىي ههموو ئاستهكانى بهريوميردى حكومتهى كردوه، لهنيويشياندا ئوفيسي سهروك وهزيان و پهلهمان و وهزارهته پهيوهنديارهكان و دامودزگاي پاريزگاكان. سهبارى ئهوهش، له سالى ٢٠٢٢ دا، ميكانيزمهكانى ههماهنگى لهسهر بنهماى ناچهكان (ABC) له ههشت شونندا دامهزرا، ئهههش سهلمينراوه كه سهركهوتوو بووه له كوكردنهوى دهسهلاتهكانى پاريزگاكان و ريخراومكانى كومهلگهى مهدهنى تاكو كار لهسهر چارهسهره دريژمهوداكان بكهن بو ئهوه خهلكانهى كه بهناوخويى راگويزراون.

نهتهوه يهكگرتووهمكان پابهنده به پالښتيكردنى حكومتهى عيراق له گهيشتن به نامانجهكانى گهشهپيدانين و دلنبايونهوه له بهردهوامبوونى ههولهبهكانى گهشهپيدان. سهبارت بهمه، نهتهوه يهكگرتووهمكان بههاوبهشى لهگهمل حكومتهى عيراقدا زنجيرهيهك دهستهيشخهريى ئهجامداوه، ومكو بهرنامهى بهناميكردن و نويكردنهوى گومركى عيراق، كه بهتهواوى لهلايهن حكومتهى عيراقهوه پارهى بو دايبينراوه. نهتهوه يهكگرتووهمكان ههروهها چالاكيبهكانى بونيدانى تواناكان بو هاوبهشه نيشتمانييهكان به ئهولموى دادهنييت، ومكو بهرنامهى راهينان كه تهركيز دهخاته سهه گهشهپيدانى بههره و تواناكانى ٦٠ كريكارى تهكنيكى له وهزارهتى كشتوكال و پاريزگاي نهينهواوه. ئهم بهرنامهيه تهكنهلوژياى نوى له پرۆسهى گهشهپيدانى زنجيره بههاى نازهل، كه دهبيته هوى زيادبوونى داهاات له كهترى كشتوكالدا.

له سالى ٢٠٢٢ دا، نهتهوه يهكگرتووهمكان له عيراق ههنگاوى ديارى ناوه له كاركردن لهزريكهوه لهگهمل ريخراومكانى كومهلگهى مهدهنى. نهتهوه يهكگرتووهمكان ههر به كارى هاوبهشيشهوه له گهياندنى بهرنامهكاندا نهوهستان، بهلكو ههنگاويك دوورتر رويشتن و يارمهتيدهبوون له بونيدانى تواناكانى ئهم ريخراوانه و لهههمان كاتيشدا دهنگيان بهرزكردنهوه.



وینه / ريخراوى خوراك و كشتوكال



بۇ نمونه، بەشدارىي رېكخراوى نەتمە يەكگرتوومەكان لەگەل كەمىنەي گرووپەكانى لاوان و كەمىنە پەراويزخراومەكان،

بووتە ھۆى زىدابوونى ھۆشيارى و كارى ھاوبەش لەلايەن كۆمەلگەي مەدەنىيەتە بۇ پەيوەندى بەستن لەگەل نەتمە يەكگرتوومەكان و ھۆكۆمەتى عىراق بۇ گرتەبەرى چەند رېوشونىيەك بۇ باشتر كرنىت توندوتۆلىي كۆمەلگەي و پىكەمەزىيانى ناشتىيانە. لەم بارەيەو، نەتمە يەكگرتوومەكان زنجىرەيەك لە پىنج ۆركشۆپى لە پىنج پارىزگادا رېكخست كە گەنجانى چەندىن كۆمەلگەي نايى و نەژادى لىي نامادبوون سەبارت بە چەسكەكانى مافە بنەرمەتتەيەكانى مروف و زنجىرەيەك لە شىوازى چىرۆك گىرانەوە لەوانەش درووستكردى كورته فىلمى دىجىتالى و پەرمەيدانى كارتون و وىنەگرىي لە چوار چۆپەي پروفەيەكى گىرانەوەي ناشتىيانە. لە نىوان تشرىنى يەكەم و كانوونى يەكەمى ۲۰۲۲ دا، نەتمە يەكگرتوومەكان ھەلسا بە رېكخستى پىنج كۆنفرانس لە پىنج پارىزگادا، بۇ باشتر كرنى پاراستى كەمىنەكان و پىكەمەزىيانى ناشتىيانە و گەرانەوەي سەلامەتى خۆويستەنەي نەو كەسانەي كە بەشۆپەي ناخۆپى راگويزراون بۇ زىدى نىشتەجىيوونى خۆيان، بە نوينەرايەتى كورده فەلبىيەكان و نەرمەنى و ناشووربىيە كلدانىيەكان و نەو عىراقىيانەي كە بە رەچەلەك نەفرىقن و توركمان و ئىزىدى و سەبەيان-مەندىيانەكان بە داينكردى مەكۆپەك بۇ ئالوگۆركرنى بىرۆكە و تاوتۆيكردى نەو ئالنگارىيانەي كە رووبەرووى پىكەتە كۆمەلگەيەكانى عىراق دەبەنەو و پىشنىيار كرنى چارەسەر بۇ نەم كىشەيانە. كارى ھاوبەشى نەتمە يەكگرتوومەكان لەگەل دامودەزگا دارايىيە نىودەولەتتەيەكان (IFI) بەرەدوومە لە گەشەكردىن، بەتايەتى لە داكوكردىن لە ميانەي بابەتە گرنەكەكانى ەكو تۆرەكانى پاراستى كۆمەلگەيەتى و بودجەي نىشتەيمانى. سەربارى نەوش، نەتمە يەكگرتوومەكان لەنزىكەمە لەگەل گروپى بانكى جىھانى كارى كردووە بۇ ھارىكارى كرنى بەخشەرەكانى گەشەپىدان. بواریەكانى تری ھەماھەنگى برىتى بوون لە چارەسەرە دوورمەوداكان بۇ نەو كەسانەي كە دووچارى راگواستى ناخۆپى بوون و بۇ باشتر كرنى چاودىزىي تەندرووستى. لەرېگەي لەخۆكرتى نەم كارە ھاوبەشانە لەگەل ھۆكۆمەتى عىراق و رېكخراومەكانى كۆمەلگەي مەدەنى و دامودەزگاكەكانى دارايىي نىودەولەتى، نەتمە يەكگرتوومەكان يارمەتى دەدات لە بونىدانى عىراقىيە بەھىزتر و دوورمەوداتر بۇ ھەمووان. ۱



وینە / ناومدى بازارگانىي نىودەولەتى

نەمۆنەيەكى دىبارى نەم ھەماھەنگىيە برىتى بوو لە كارى ھاوبەش لەگەل يەكىتتى خويندكارانى پزىشكىي عىراق. پىكەو، بەين ماندووبوون كارىان كرد بۇ بەرزكرنەوەي ناستى ھۆشيارى سەبارت بە رۆلى گرنكى كوتان لە پاراستى مندالان و رزگار كرنى ژبانىان. بەرھەمى كارەكانىان سەرسامكەر بوو بەپىيەي كە نەم دەستپىشخەرىيە توانى بگات بە %۹۰ ى مندالانى خوار تەسەن ۵ سال بە ژەمە كوتانىكى سىيەمى دەردەكۆپان و كۆكە رەشە و تەشەنوج و ژەمە كوتانى يەكەمى پىكوتەي سووريزە. نەمە بەرزترىن ريزەي كوتان بوو لە ماوہى دوو دەيەدا، ھەروەھا نەمە ئەنجامدانى ناستەم دەبوو بەين كارى ھاوبەشى نەتمە يەكگرتوومەكان لەگەل رېكراومەكانى كۆمەلگەي مەدەنى و يەكىتتى عىراق بۇ خويندكارە پزىشكىيەكان.

بواریكى گرنكى تری ھەماھەنگى لەگەل كۆمەلگەي مەدەنى برىتى بوو لە بونىدانى ناشتى و توندوتۆلىي كۆمەلگەيەتى، كاركردى لەپىناو بەھىز كرنى كارى ھاوبەش لەگەل كۆمەلگە و رېكخراوہ ناخۆپىيەكان لەو ناوچانەي كە ناكۆكى و مەلمانى كارى لىكردوون. لەم بارەيەو، نەتمە يەكگرتوومەكان بەھاوبەشى لەگەل سەركردەي ناتنى و كۆمەلەكان كارى كردووە بۇ درووستكردى بۆشايەكى سەلامەت بۇ گەتوگۆكردى لەگەل لاوان و ھانى دەسەلاتە ناخۆپىيانەي كە يارمەتيدەرن لە بونىدانى مەتەنە و ھانى لىكىتگەيشتن و ھارىكارى لەنىو گرووپە جىاوازەكاندا دەدەن.

نەتمە يەكگرتوومەكان ھەلساوە بە داينكردى پالپشتىي رېكخراو بۇ ھەلەكانى ھۆكۆمەت بۇ باشتر كرنى و پاراستى مافەكانى مروف بەپىي دەستوورى عىراق و پابەندەندىيە نىودەولەتتەيەكانى. نەو كارەي كە لەم بواریە گرنەكەدا ئەنجامدراو، بەشدارە لە نامانجى نەتمە يەكگرتوومەكاندا بۇ ناشتى و ناسايش و گەشەپىدانى بەرەوام و سەروەرىي ياسا بەھىزەكەت و رېوشونەكانى رېگەكرتن لە ناكۆكى و بونىدانى توندوتۆلىي كۆمەلگەيەتى و ريزگرتن لە مافەكانى مروف باشتر دەكەت.



وینە | ئوفىسى كۆمىسارى بالابو مافەكانى مروف

أنظر الملحق (۱) للتعرف على قائمة الشركاء



# بەشى يەكەم

گەشە پېدانه  
سەرەكییه كان له  
چوارچۆوهی  
ولات و هەریمدا

# ۱، ۱ بابته باوه سه ره کیهانی گه شه پیدان و نهو کیشانهی که سه ره هله دهن



وتیه / ریکخراوی خوراک و کشتوکال

راگواستن هاتون له ناو و له دهره وهی کامپهکان، ههروه ها گهراوهمان له ناوچه کانی گهرا نه ودا. پالپشتیه که فره-لایمن ده بیت و مهکو لایه نی مافی مرؤف، گه شه ی نابوری، بهر یوه بردنی باش و به نامر که زی کردن، پالپشتی بو خانو به ره، چاکر دهنه وهی ژیرخان، ناسایشی خوراک، تهنرووستی، باشترکردنی کوالیتی ناو، داموده زگا کانی پاکو خاوینی، گهیشتن به خزمه تگوزاری به بنه رهنیه کان، خانو به ره و زهوی و مولک، پنیسبون به ماده دی تهقه مهنی، به نامر که زی کردن، ژینگه و خوگونجاندن له گهل گوزانی که شه وهوا، پاراستنی مندالان، به هیزکردنی کومه لگه ی مده نی، و نازادیی رور نامه وانی.

عیراق له قوناغی گوزاندابه له تنه ها وه لامدانه وهی کاری مرؤیه وه بو چاره سه ره دورمه وداکان دوا ی پینچ سال له پاش دهر نه نجامی نوپه راسیونی ناست بهرزی سوپا له دژی ده ولته نی نیسلامی له عیراق و شام له سالی ۲۰۱۷. بارودوخی کاری مرؤی له عیراق به شیوه یه کی بهرچاو رووی له باشبون بووه، که که مبه و نه وه یه کی دیار له ژماره ی نهو خه لکانه دا هه بووه که پیوستیان به هاوکاری بووه له ۱۱ ملیونه له سالی ۲۰۱۷ بو ۲،۵ ملیون له سالی ۲۰۲۲. سه رباری نهوش، نهنجامدانی سه رکه وتوی هه لیزاردنی دیموکراسی له تشرینی به کممی ۲۰۲۱، هاوکات له گهل گهرا ندنه وهی داهاتی ولات له سه ره تای ۲۰۲۲، وایان کردوه حکومتی عیراق (Gol) و حکومتی هه ریمی کوردستان (KRG) بتوانن به شیوه یه کی هه سنپیکراو پینگه یه کی باشتریان هه بیت بو گه یاندنی خزمه تگوزاری به بنه رهنیه کان به کوالیتی باش، ههروه ها پاراستن بو دانیشتنو انه که ی، بهو که سه نه سه وه که دوو چاری راگواستن هاتون و نهوانه ش که گهرا ونه ته وه.

بو به کخستنی نامانجه کانی گه شه پیدانی دورمه ودا (SDG) له گهل پلانی گه شه پیدانی نیشتیمانی، له سالی ۲۰۲۲ دا، نه ته وه به کگرتو وه کان پالپشتی حکومتی عیراق و نهو که سه انه ی کرد که پیوستیان به یارمه تیه له ریگه ی دووباره بنیاتنه وه و چاکر دهنه وهی خانوو و باشترکردنی ژیرخانی گشتی و باسی ژینگه و نهو گرفتانه ی کرد که په یوه ندیان به گوزانی که شه وه هوا هه یه و گه شه پیدانی نابوری و ههروه ها خزمه تگوزاری به بنه رهنیه کانی دابینکردوه بو به ده سته یانی چاره سه ره دورمه وداکان بو نهو که سه انه ی پیوستیه نه. ههروه ها، پالپشتی بو به نوپه راسیونکردنی نامانجه دورمه وداکانی گه شه پیدان دابینکرا بو زالیون به سه ره نهو نالنگاریبانه ی که



وتیه / بهرنامه ی گه شه پیدانی نه ته وه به کگرتو وه کان

په یوه ندیان به نهو له وه یه ته کانی گه شه پیدانی ستراتیژی به وه هه بوو که له لایمن حکومته وه دانرا بوون و ههروه ها بو به ده یه یانی نامانجه دورمه وداکانی گه شه پیدانی نه هیندای ۲۰۳۰.

له سالی ۲۰۲۳ دا، نه ته وه به کگرتو وه کان بهر دوام ده بیت له پالپشتی کردنی حکومت له بونیادنانی ناشتی و پابه ندبوونی گه شه پیدان و خوگریی و ناراسته کردنی نهو نالنگاریبانه ی که به شدارن له گه شه پیدانی دورمه ودا و جیهه جیکردنی نهو له وه یه ته کانی فیژنی ۲۰۳۰ ی عیراق و به نوپه راسیونکردنی نامانجه په یوه ندیارمکانی گه شه پیدانی دورمه ودا. نه ته وه به کگرتو وه کان بهر دوام ده بیت له پالپشتی کردنی حکومتی عیراق و لیژنه ی گه شه پیدانی دورمه ودا (NCS).

نه ته وه به کگرتو وه کان بهر دوام ده بیت له هاوکاری کردنی حکومتی عیراق بو دابینکردنی پالپشتی بو نهو که سه انه ی له لاوازترین پینگه دان، و مهکو که سه انه ی که سه نه نام، نهو که سه انه ی له ناوخودا دوو چاری



وینه / ریکخراوی نیودمولهتیی کوچیهران

لهگه‌ل دهرکهوتتی قهیران لهو ولاتانه‌ی تر که پینداویستیهمکان له توانا ناوخوییهکان زیاترن، فهندی سالانه‌ی نیودمولهتیی بو هاوکاری کارێ مرۆیی له عیراق به‌خیرایی دهستی به‌که‌میونهمه کرد و وا چاوهریش دهرکرتیت که له سالانی نابنده‌دا له که‌میونهمه به‌ردهوام بێت. دواي گه‌یشتن به‌تیکرای ۱,۸ ملیار دۆلار له سالێ ۲۰۱۶ دا له ماوه‌ی پێش ده‌ستبه‌سهردا گرتته‌وه‌ی موس‌ل له‌لایهن حکومه‌تی عیراقه‌وه، و چوار سالێ دوابه‌دواي یه‌که له‌بوون به‌و ولاتانه‌ی که زۆرتیرین فهندی بو‌ ته‌رخان کراوه له‌جیهاندا که زیاتر له‌سه‌دا ۹۵ ی فهندی داواکراو دابینکراوه، پلانی وه‌لامدانهمه‌ی کارێ مرۆیی سالێ ۲۰۲۱ بو‌ عیراق ته‌نها به‌رێژه‌ی ۶۳ فهندی بو‌ ته‌رخان کراوه، هه‌روه‌ها پلانی وه‌لامدانهمه‌ی کارێ مرۆیی بو‌ سالێ ۲۰۲۲ گه‌یشتن به‌ له‌سه‌دا ۸۴ تا کۆتایی کانوونی یه‌که‌می ۲۰۲۲، دواي نه‌وه‌ی بو‌ زۆرینه‌ی ساله‌که له‌ ده‌وری له‌سه‌دا ۶۰ بوو.

به‌ له‌به‌رچاوگرتتی که‌میونهمه‌ی پێویستی بو‌ کارێ مرۆیی، له‌گه‌ل که‌میونهمه‌ی فهندی نیودموله‌تیی که له‌لایهن نه‌و به‌که‌رانهمه وهرده‌گیرا که له عیراق کاریان دهرکرد، تیمی ولاتی کارێ مرۆیی له‌ کانوونی یه‌که‌می ۲۰۲۱ دا رازیبوو به‌وه‌ی که کاتی نه‌وه‌یه وه‌لامدانهمه‌ی کارێ مرۆیی بگۆریت به‌ره‌و گه‌شه‌پێدانی دورمه‌ودا به‌ زیادبوونی رۆلی حکومه‌ت وه‌کو ته‌رک هه‌لگه‌رتیی ببه‌ره‌تی.

### چیرۆکه‌کانی مه‌یدان



وینه / ژنانی نه‌تسه‌ به‌که‌رتووهمکان

ئه‌لموحرأ خاتوونییکی به‌جه‌رگه و سووره له‌سه‌ر نه‌وه‌ی ده‌نگی ببیستریت. له‌ ته‌مه‌نی ۲۷ سالیدا، دهرچووی به‌شی زانستی دارایی و بانکه و به‌کالۆریۆسی له‌ کارگیری و ئابووریدا هه‌یه. نه‌و له‌ پارێزگای سه‌لاحه‌دین له‌ ناوچه‌ی ئه‌له‌ع‌لام له‌گه‌ل دایک و باوک و خوشک و براکانیدا ده‌ژی.

ژنانی نه‌تسه‌ به‌که‌رتووهمکان یارمه‌تیی دارایی و به‌هره‌ ته‌کنیکیهمکان و نه‌زموونی بو‌ ریکخراویک دابینکرد تاكو خوله‌كان به‌شێوه‌یه‌کی کاریه‌گر به‌رێوه‌بچن. ئه‌لموحرأ روونیه‌کرده‌وه، "راهبێنانه‌که بوو به‌ هاندهرییکی به‌هێز بۆم تاكو شێواز و ته‌کنیکه‌ کرده‌بیه‌کانی بلاوکردنه‌وه‌ی ناشتی له‌و کۆمه‌لگه‌یه‌دا که لێی ده‌ژیم فیریم، هه‌روه‌ها وایکرد زیاتر سووریم له‌سه‌ر سه‌رکه‌وتن."

ئه‌لموحرأ به‌پێی پلانیك بو‌ داهااتووی کارده‌کات که واده‌کات خولیاکانی بینه‌دی و ببیت به‌ نه‌فسه‌ر و نوێخواریکی مینیه. نه‌و باوه‌ری وایه که به‌شداریه‌کردنی له‌ پرۆژه‌که‌دا باوه‌ریه‌خۆبوونی زیادکردوه، هه‌روه‌ها واشی لێده‌کات که ئه‌م به‌هره‌ نوێیانه‌ی له‌ سه‌رکردایه‌تی و چاره‌سه‌رکردنی ناکوکی و دبلۆماسیی گه‌فتوگۆدا به‌کاربێنیت بو‌ نه‌جامدانی گۆرانکاری ئه‌رینی له‌ کۆمه‌لگه‌یه‌دا تاكو هه‌مووان بتوانن ژبانیکی هه‌ماهه‌نگتر بژین.

## ٢, ١ دەستکەوتەکان لە ناوچە مەوز و عییهکاندا

### گەنجان



وێنە / سندووقی دانیشتیوانی نەتەمە بەکگرتووکان

سەرەتایی (PHCC) لە پارێزگاکانی خۆیادا ئەنجامدا، که لە ئەنجامدا ٥,٣٦٦ هەرزەکار و گەنج خزمەتگوزاریی راویژکاری و رهوانەکردن و هەربەرگن لەریگە (PHCC) سەبارەت بە گرتەکانی تەندرووستی، که پلاندانان بۆ خیزان و تەندرووستی و مافەکانی زاوزی و وەچەخستنهوشی (SRHR) لەخۆدەگرت. گەنجان خزمەتگوزاریی راویژکاری و رهوانەکردن سەبارەت بە تەندرووستی سیکس و وەچەخستنهوش و خزمەتگوزاریی دەروونییەکان لەریگە دوو خزمەتگوزاریی هیلی یارمەتی راویژکارییەوه بۆ هەرزەکار و گەنجان لە باشووری ناوهراس و هەریمی کوردستان لە عێراق. زانیاری و بەهرە پێویست بۆ مامۆستایان تاکو لە پۆلدا باسی گرتەکانی تەندرووستی سیکس و وەچەخستنهوش، هاندانی هەلسۆکەوتی تەندرووست، هەروەها ریگرتن لە هاوسەرگیری پێشوخته لەنێو هەرزەکاراندا، لەریگە راهینانی تواناکان بۆ راهینەران (TOT) پەرهی پێدرا.

نەتەمە بەکگرتووکان یارمەتی وەرز و لاوانیدا لە پەردان بە پرۆسە ستانداردەکانی بەریوەبردن (SOPs) بۆ بەرنامەیکە پەروەردەیی که نامانجی ئەو هەرزەکار و گەنجانەیه که کەمەندمان لە ناوهندەکانی لاواندا. پرۆسە ستانداردەکانی بەریوەبردن بە هەماهەنگی لەگەڵ ستافی ناوهندی لاوان و نوینەرائی حکومەت و هەروەها ئەو گەنجانەیه که کەمەندمان بۆ دانیابوونەوه پێشبینی و تێروانین و بەشدارییەکانیان رەچاوکراره.

نەتەمە بەکگرتووکان پالپشتیی ریگخستنی دوو خولی راهینانی گەشەپێدانی تواناکان راهینەر (TOT) بۆ ستافی ٢٣ ناوهندی چاودیری تەندرووستی سەرەتایی (PHCC) که لە ١٠ پارێزگای ئەولەوبییهوه هاتبوون، کهوايکرد توانانی ستافی چاودیری تەندرووستی بونیاد بنیت تاکو باسی گرتەکانی تەندرووستی



وێنە / سندووقی دانیشتیوانی نەتەمە بەکگرتووکان

هەرزەکاران بکەن، خزمەتگوزاریی دۆستی گەنجان دابین بکەن، بانگەشه بۆ شیوازه ژبانی تەندرووست بکەن و باسی نیگەرانییەکان سەبارەت بە تەندرووستی دەروونی بکەن.

دوابەدوای ئەوه، ستافە راهینراومەکه زنجیرەیهک لە راهینانی پینج رۆژیی گەشەپێدانی تواناکانی بۆ ٩٠ کارمەندی ناوهندی چاودیری

### ئافەرتان

نەتەمە بەکگرتووکان بەردەوام بوو لە هەولەکانی بۆ پاراستنی ئافەرتان و بەشداریی تەواویان لە هەموو قۆناغەکانی یەکسانی و گشتگیریدا هەیه، که ئەم دووانە بنچینهیین بۆ گەشەپێدان. داكۆکی و گفتوگۆی تیمی و لاتی نەتەمە بەکگرتووکان لەگەڵ دەسلەتەکان لە عێراقی فیدرأل و حکومەتی هەریمی کوردستان و کۆمەلگەیه مەدەنی، بەشداریی ستراتیژیی خستەکار سەبارەت بە بەرپرسیارییەتی لە توندوتیژیی لەسەر بنەمای جیندەر لەدژی نافرەتان، بەریوەبردنی دادپەروەری، زیادبوونی نوینەرائەتی کردن، هەروەها بەشداریی مانابەخشی نافرەتان لە پرۆسە بریاردان و بەشدارییان لە هاندان بۆ کۆمەلگەیهکی عێراقی جی جیاکاری و گشتگیر. بەشدارییەکه لەریگە چوار و رکشوی راویژکارییەوه خرابەر و له نیوان حوزەیران و

نەیلوولی ۲۰۲۲. لە سالی ۲۰۲۲ دا، نەتەوه یەكگرتووكان هەماهەنگی لەگەڵ ۱۱۴ رێكخراوی بەرپۆهراو لەلایەن ناو فرەتانهوه كرد له بەغداد، بەسره، ههولێر، كەركوك و موسڵ، به هاریكاریكردن و كار كردن لەنزیکهوه لەگەڵ كۆمهله و رێكخراوهكانی مافی ژنان بۆ پاراستنی مافی ژنان. گفتوگۆی ناست بەرزى سیاسەت لەلایەن نەتەوه یەكگرتووكان به هەماهەنگی لەگەڵ ئەنجومەنى راویژكاریی هەریمی كوردستان و ئەنجومەنى بەلای ژنان و گەشەپێدان سەبارەت به بەرپرسیارییەتی له تاوانی توندوتیژی دژ به كچان و ژنان له خێزانداندا جەختیان لەو ئالنگارییانه كردهوه كه رووبەرۆی دەبنەوه له بەرپۆهردنی دادپەروەریدا.

ئەمە چەند پێشنیاریکی خستە بەردەست سەبارەت بە هاندان بۆ بەرپرسیارییەتی هەلگرتن كه لەرێگەى چوار وركسۆپی راویژكارییەوه روونكرانهوه كه لەنێوان حوزەيران بۆ نەیلوولی ۲۰۲۲ ئەنجامدران. گفتوگۆكه بووهوئى پابه‌ندبوونی دەسەلات بە زیادکردنی ژمارەى دادومەرى ژن كه له دادگاكانی



وێنه / نووسینگەى كۆمسیاری بەلای مافەكانى مروتف

توندوتیژی خێزانیادا كاریكەن و ههروهها فرمانیشی به بەرپۆههارییەتی بەرەنگاربوونهوهی توندوتیژی دژی ژنان كرد كه له تاوانی توندوتیژی دژی كچان و ژنان بكۆلتیهوه.

له سالی ۲۰۲۲ دا، گرووپ و وركشۆپەكانی گفتوگۆ به زیاتر له ۱,۱۰۰ رزگاربووی مێینه له كامپی ئاوارەكانی دهوك هانی رزگاربووهكانی توندوتیژی سێكسی پەيوەندیدار به ناکۆکی و مەلانیوه دا كه داوای مافی خۆیان بکەن و دووباره ژبانیان وەكو ئەندامی چالاکی كۆمەلگەى عێراقی بونیاد بنێنهوه. ئەو گۆشه‌نیگایەى كه لەرێگەى ئەم بەشداریکردنهوه پەرهى پێدراوه دەبێته هۆی زیادبوونی بەشداریی كۆمەلگەى نێودهولەتی و نەتەوه یەكگرتووكان بۆ پالێشتیبكردنی رزگاربووهكانی توندوتیژی سێكسی پەيوەندیدار به ناکۆکی و مەلانی.

### توندوتیژی و چهوساندنهوهی سێكسی (SEA)

له سالی ۲۰۲۲ دا، تێكرای ۶۵ كەيسی دانراو به توندوتیژی و چهوساندنهوهی سێكسی له عێراق تۆماركراون، كه له ۱۶ كەيسهوه له سالی ۲۰۲۱ دا زیادیان كردوه. بیست و چوار لەم كەيسانە رەوانەى رێكخەری پاراستن له توندوتیژی و چهوساندنهوهی سێكسی (PSEA) كراون و له ۱۱ لەم كەيسانەدا (۴۵,۳%) رێكخەری/تۆری پاراستن له توندوتیژی و چهوساندنهوهی سێكسی (PSEA) له ماوهی ۷ رۆژ یان كەمتردا وه‌لامیان داوتهوه. راهێنانی پاراستن له توندوتیژی و چهوساندنهوهی سێكسی (PSEA) بۆ ئەندامەكانی ستافی نەتەوه یەكگرتووكان و كەسانی بەركهوتوو و هاوبەشهكان له سالی ۲۰۲۲ دا دابینكراوو. لەسەدا ۹۰ ی ئەندامانی تۆری (PSEA) له سالی ۲۰۲۲ راهێنانی داواكراوی (PSEA) یان ئەنجامدا و ۸۳% یان راهێنانیان دەربارهى رینمایی و پرۆتۆكۆلەكانی (SEA) بۆ لێكۆلتیهوهی قوربانی/رزگاربووان پێكرا. بری مەزەندەكراوی ۳۸۰,۲۸۱ كەس بەشداربوون لەرێگەى چالاکیهەكانی بەرزكردنهوهی ناستی هۆشیاری (PSEA) و وهگەر خستنی كۆمەلگه و ۹۱% ی تێكرای دانیشتوانی بەنامانجكراوی ئەندامانی تۆری (PSEA) دەتوانن بگەن به كەنالهەكانی راپۆرتدان له توندوتیژی و چهوساندنهوهی سێكسی (SEA).

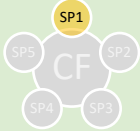




# بەشى دووۋەم

پالپشتى سىستەمى  
گەشە پېدانى نەتەوۋە  
يەكگرتوۋە كان بۇ ئەولەويەتە  
نىشتىمانىيە كانى  
گەشە پېدان لەرېگەي  
چوارچىۋەي ھەماھەنگىيەوۋە

# ٢,١ پيداچوونوه به نهجامهكاني چوارچيوه ي ههماهنگي



## نهولهويهتي ستراتيجي ١: بهدهستهيناني توندوتولي و پاراستن وگشتگيري كومهلايهتي

نهتهوه يهكگرتوومكان پهري به پلانيكي وهلامدانهوه دا بو ريگريگردن و وهلامدانهوهي توندوتولي لهسه بنههاي چيندهر (GBV)، ههروهه سيبستميكى بهريوهردي داتاي توندوتولي لهسه بنههاي چيندهر دانرا. نهتهوه يهكگرتوومكان هاريكاريكرد له دهستهبهركردني ياسايهكي خاونداريني زهوي كه لهلايهن نهجوومهني وهزيرانهوه پهسهندكرابوو و ناسايش و سهامگيري بو كومهلي يهزيدي له غيراق فرههم دهكات.

نهتهوه يهكگرتوومكان بهردهوام دهبيت له پالپشتيكردي لاوان لهريگهي گروهي راويژكاريي لاوان (YPAG) و پلانفورمهكاني

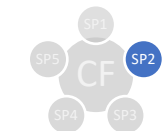


وينه / بهرنامهي نشينگهي مزويي سه به نهتهوه يهكگرتوومكان

نهتهوه يهكگرتوومكان بهردهوام دهبيت له پالپشتيكردي لاوان لهريگهي گروهي راويژكاريي لاوان (YPAG) و پلانفورمهكاني



## نهولهويهتي ستراتيجي ٢:



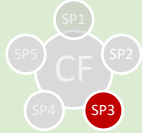
نهتهوه يهكگرتوومكان كاريشي دروستكرد لهريگهي فهندي گهشهپيداني سهرمايه كاش بو كار، پالپشتيكردي نه لاوانه ي كه نامادهي خولي راهيناني پيشه ي بوون له پينج پاريزگادا. ههروهه پالپشتيني بزيوي پهيداكردي ژنانيان كرد له ناچانه ي كه له دهستي داعش رزگاركرابوون و له شوينهكاني ترش لهريگهي زيادكردي بهشداري و دهستيوهردانيان له كهرتي كاري ميني غيراقدا.



وينه / بهرنامهي خوراكي جيهاني

دهستهوتهكاني نهتهوه يهكگرتوومكان بلاوكردنهوهي يهكهم راپرسبي هنزي كار له ماوهي دهيهيهكدا و ههروهه سياسته ي پشكيني كار و سهلامهتي پيشه ي و تهنرووستي (OSH)، دامهزراندن و نووسيني رهشنوسي سياسته ي دامهزراندني نيشتيمانيي نوي بو غيراق. نهتهوه يهكگرتوومكان ناسانكاريي كرد بو ستراتيجي ياي ١٠ ساله ي پهرومده ي غيراق و كواليتي پهرومده ي له زانكو تهكنيكيهيكاندا بهروپيشبرد، پالپشتيني كاغزي سپي غيراقي كرد بو نهجامداني چاكسازي، ههروهه لهريگهي پالپشتيني بزيويهوه گهيشت به سوودمهنبوووه راستهوخوكان. نهتهوه يهكگرتوومكان ناسانكاريشي كرد بو دوو ستراتيجي ياي سيكنهري بهريوهر او لهلايهن بازارهوه، بو باشتكردي هملې داهات پهيداكردي بو جووتياران و دابينكردي بههره بو دامهزراندن و بوون به خاوهن كاري سهربهخو. هملې كاري سهربهخوي بزنس و كومهلايهتي و بههره ي ديжитالي و ژياني له شمش پاريزگادا بو لاوان فرههمكرد، پالپشتيني وهزارهتي كشتوكالي كرد له پيداچوونوهي ستراتيجي ياي ناسايشي خوراكي نيشتيماني و ههروهه ژيرخاني ناوديريشي گهراندوه.

## نهولهوهی ستراتیژی ۳: هاندانی دهزگا و خزمهتگوزاریه کاریگر و گشتگیر و کاراکان



و گشتگیر و پشتبستوو به بلمگهوه پهرهپیدا. نهتهوه یهکرتووهمکان ههلسا به زیادکردنی توانای حکومت بۆ هاریکاری و چاودنریکردن و راپورتدان لهسه

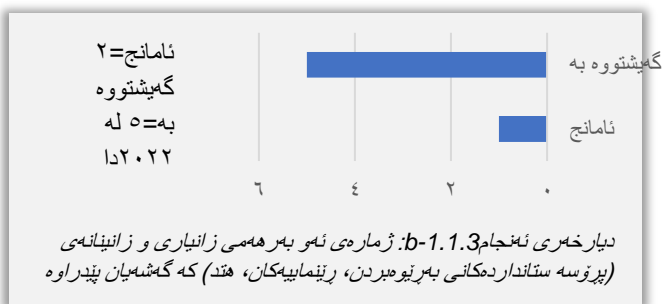


الصورة من منظمة الأغذية والزراعة

جیههچیکردنی نامانجهکانی گهشهپیدانی دورمهودا، ههروهه هانی بهشداریکردنی ژنانیدا له لابردنی مین و کمرسته تهقیومکاندا.

نهتهوه یهکرتووهمکان بونیداندانی توانای دامهزرارهوی بۆ کۆمسیونی بالای ههلبژاردنهکانی عیراق و ریکخراوه راهینان پیکراوهکان دابینکرد تاکو نامرازی خو-ههلسهنگاندن بهکاربهینن و لهئهنجامیشدا پهره به ههنگرتتی بهرپرسیاریهتی درا.

تاقیگهی خیراکردنی نهتهوه یهکرتووهمکان له عیراق له سالی ۲۰۲۲ دا چهندین نامانجی بهدستهینا، لهوانهش بهکارهینانی شیوازی نوپخوازی و مکو تیروانینی ههلسووکوتی و پیکهوه دروستکردنی چارهسری ناوخوی بۆ بههیزکردنی سیستهمی ژینگهی نوپخوازی و هاندانی کاری سهربهخۆ. ههروهه گرنگیان دا به بهرپرسیاریهتی ژینگهی لهریگهی دهستپنیشخهری "Step4Climate"، ههنگاو بۆ کهشوهوا، وه وهلامی بهدیجیتالکردن دابهوه لهریگهی جیههچیکردنی بهرنامهی شیوازی فیربوون و وانوتهوهی تیکهل له زانکو عیراقیهکان. بهگشتی، ههولهکانی تاقیگهکه نامانجیان باشتکردنی ههلهکانی دامهزراندن و پالپشتیکردنی جیههچیکردنی سیاستهکان و پهرهپیدانی هوشیاریی ژینگهی و هاندانی زیادکردنی بههرهه تهکنهلوژی له عیراق بوو.



نهتهوه یهکرتووهمکان له عیراق دهستکوتی دیاری ههبووه له چهندین بووردا، و مکو کاری مین، نوپگهری، بیمه کۆمهلایهتی، رهشنووسکردنی یاسایی، ئاسایش، تهندرووستی ناژهل، ئاسایشی خوراک، پهرهوه، یهکسانی جیندهری، و بههیزکردنی دامهزرارهوی. له بواری کاری میندا، پالپشتی تهکنیکی بۆ بهرئومبرایهتی کاری مین و ناژانسهکانی کاری مینی کوردستانی عیراق دابینکرا، ههروهه ستانداردی نیشتمانیی کاری مین



الصورة من اليونسکو

تازمکرایهوه تاکو لهگهل ستاندارده جیههانییهکاندا یهکرتووهم.

له بواری نوپگهریدا، نهتهوه یهکرتووهمکان نهخشهسازیی بۆ چارهسره ناوخوییه نوپخواز و بهدیجیتالکراوهکان کیشا و توژیینهوهی بۆ بههیزکردنی سیستهم و توانا دامهزرارهوییهکان نهجامدا.

سیستهمی زانیاریی بهرئومبردنی بیمه کۆمهلایهتی پهره پیدرا و راهینان به ستافیش کرا بۆ بهکارهینانی، ههروهه ۵۶۷ کارگیزی حکومی له رهشنووسکردنی یاسایی و بواره پهيوهندیارمکاندا راهینانین پیکرا. نهتهوه یهکرتووهمکان راهینانیی به نهفسر و کارگیزی پۆلیس کرد سهبارت به چهند بابتهکی و مکه باشتکردنی کاریگهیری پۆلیسی ناوخۆ و دادگاییکردنی کهسهکانی توانای دارایی ریکخراو. نهتهوه یهکرتووهمکان پالپشتی خزمهتگوزارییهکانی تهندرووستی ناژهل و بهرئومبردنی ناوی کرد و داتای باوکراوهی لهبارهی شوک و بزئوییهوه کۆکردوه. کما حسنت الأمم المتحدة فرص نهتهوه یهکرتووهمکان ههروهه ههلسا به باشتکردنی گهیشتن به خوراکي بهسوود و پهرهوه بۆ ئهه مندالانهی که لهتهمنی خویندندان، تواناکانی حکومتی بۆ بهرئومبردنی بهرنامهیکی نیشتمانیی بۆ خوراکي خویندنگاکان بههیزترکرد، ههروهه خزمهتگوزارییهکانی لهریگهی سیاست و یاسای ههستیار به جیندهر

## نهلوهويهتي ستراتيجي ٤ : هانداني بهريوهبردني سهراچوه مرويههكان و مهترسيي كارهسات



وينه / ريخراوي خوراك و كشتوكال

بو بههيزكردي راهاتن و ريوشينهكاني بهرگهگرتن له بهردم گوراني كهشوههوادا، ههلسهنگاندنيكي نيشتماني بو مهترسيي گوراني كهشوههوا نهجامدرا. تويزينهومهكه نهجامي سئ ههريم دهخاتروو، ههريمي ژينگهيي زونگاومكاني باشور، كهنداوي فارسي و ههريمي ژينگهيي شهتولعههرهه. تويزينهومهكه شيكاري سهبارت به كاريگهريي كومهلايهتي و ئابووريي گوراني كهشوههوا دهخاتروو كه لهنهجامي بهرزبونوهوي پلهي گهري و ئاستي دهريا و ئهو گرفته تهنرووستيانهي كه بههوي كهشوههواوه دروست بوون، ههروهه پهيدابووني زرياني توز و خول بههوي كهمبونوهوي شيداري.

حكومت، به پالپشتيي نهتهوه يهگرتوههكان، يهكهم شيكاريي كهشوههواي ديمهني بو مندالان و گهجان تهواوكرد.



سهمراي ئهو ئالنگاريبانهي كه لهلايهن و لاتمهوه هينرابوونه نارواه، چهندين دهستپيشخهريي هاوبهشي جوراوجور نهجامدران بو بونيدناني تواناكان بو بهريوهبردني چهندين مهترسيي سيستهمي (نهخوشي بلاوبوومه و كهشوههوا و كارهسات و ناكوكي و ههشه بهسره زنجيرهي خوراك كه پهيوهندييان بهيهكهوه ههيوو)، لهوانهش بههيزكردي ميكانيزمكاني بهريوهبردني مهترسيي كارهسات و كهشوههوا شانبهشاني نامانجي 13 و 15 گهشهپيداني دوورمهوا. له نهجامي ئهو پالپشتيهيي كه لهلايهن حكومهتهوه داينكرا و هاوشاني بهشداريكردي سووري نيشتماني (NDC)، نهتهوه يهكگرتوههكان بهشداريكردي له تاوتويكردي كاغزي سهوز، كاره نيشتمانييه گونجاومكاني كهمكردهمه (NAMA)، و ستراتيجيي ژينگهيي نيشتماني، پالپشتيي نامادهكردي وركشوپ سهبارت به بهريوهبردني سهراچوه ناويههكان له ناوهوي عيراق كه لهلايهن مهكووي (بحر العلوم) هوه ريخرابوو، ههروهه نامادهكردي كوئفرانسي نهتهوهيي دهربارهي گوراني كهشوههوا و ژينگه، ههروهه بهشداريكردي حكومت له كوئفرانسي لايهههكان (COP 27).

بو خستههرووي كاريگهرييه توندهكاني گوراني كهشوههوا، كه وادهكات بهركهوتن و لاوازيي خهلكي عيراق لهگهله مهترسييه سرووشي و دهستكردهكاندا زياتر بيت و دهرنهجامي توندي بو سهه ژيان و داهات و بزويان ههبيت، نهتهوه يهكگرتوههكان لهگهله حكومهتي عيراقدا له كاردا بووه بو پيچهوانهكردههوي پرؤسهي تيگچووني خاك و پاراستن و بهريوهبردني سهراچومكاني خاك و ناو بهشيوههكي دوورمهوا له سيستهمه ژينگهيههكاني زونگاوه تيگچووههكان له باشووري عيراق.

به رويشتن بهئراستهي بهديهپيناني نامانجي 6 و 7 گهشهپيداني دوورمهوا، له وهلامي قهيرياني كهشوههواي ومكو كهمبي ناو، چهند بهرنامههيك به سهركهوتوويي له سهرتاپاي و لاتدا جيههجيكراون بو باشتركردي گهيشتن به ناوي پاك و كوالييتي باش، بهههمهجووركردني وزه، كهمكردههوي فشاري سهراچوه مرويههكان، ههروهه مامهلهكردي لهگهله بهريوهبردني بهفپروان لهريگهيي كاري هاوبهشي بههيزتر لهگهله كهرتي تاييهت و تهكهلهوژياني نوبخواز و بهشداريي گهجان.

نەولەویەتی ستراتژیی ۵: بەدەستەینانی چارەسەری شکۆمەندانە و سەلامەت و خۆیستاتە بۆ راگواستن لە عێراق



نەتەوە یەکگرتووێکان بەردەوام بوو لە چاکسازیکردن لە ژێرخانی پارێزگا نازادکاراوەکاندا، لەرێگەیی کەیسەیی گرنگی سەقامگیرکردنییە، بۆ ئاسانکاری کردن بۆ گەڕانەوەی ئاوارەکان. نەتەوە یەکگرتووێکان ھەرۆھا ھەلسا بە داڕێژکردنی خزمەتگوزاری بۆ پالێشتیکردنی نامادەکاریی کۆمەڵەکە و دووبارە تیکەڵکردنەوەی



وتیە / فەرمانگەیی نەتەوە یەکگرتووێکان بۆ کاروباری مین

ئاوارەکان و ئەوانەیی کە وادادەنریت پەیوەندیان بە داخسەو ھەبیت. نەتەوە یەکگرتووێکان بەشداریکرد لە بەرنامەیی گەشەپێدانی تواناکان بۆ ئەو داڕێژکاریی خزمەتگوزارییەیی کە لەگەڵ ئەو گرووپانەدا کار دەکەن کە لە لاوازترین پێگەدان لە ناوچەکانی راگواستن، لەوانەش بەرپۆلەندی کەیس، خزمەتگوزارییەکانی رەوانەکردن، ھەرۆھا بەرنامەیی تاییبەت بۆ کەسانی خاوەن پێداویستی تاییبەت. توێژینەوی بابەتی سەبارەت بە دۆخی ژنان و کچان و گەشتن بە ناوچەکانی راگواستن ئەنجامدرا بۆ داڕێژکردنی داتای کوالیتی باش وەک بەلگە بۆ ئەو یارمەتی بەدات لە دانانی بەرنامەیی گونجاو بۆ پالێشتیکردنی ئەم کۆمەڵانەیی

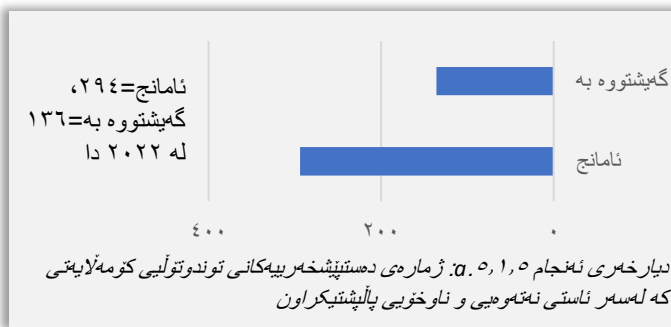
دانێشتوان. نەتەوە یەکگرتووێکان گرنگیشیدا بە پلانی کارەکان بۆ خۆگونجاندن لەگەڵ قەیرانە سرووشتییەکانی گۆرانی کەشوھەوا و کاریگەریی چاوەروانکاراوە لەسەر کۆمەڵەکانی ژنان و کچان، ھەرۆھا پالێشتیی تەکنیکی بۆ حکومەتی عێراق داڕێژکرد بۆ پێداچوونەوەی سیاسەتی دانێشتوان کە ئەویش دەرنەنجامی پەیوەندیار بە بژاردەیی سەقامگیری و خۆگریی لەخۆدەگرت بۆ ھاندانی و بەرھێنان لە سەرماپەیی مروییدا و بە مەبەستی گەشەپێدان.



وتیە / کۆمسیاری بالای نەتەوە یەکگرتووێکان بۆ پەناھەران

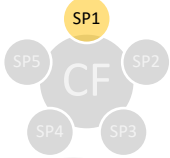
نەتەوە یەکگرتووێکان ھەرۆھا بەشداریکرد لە ھەماھەنگیی چارەسەرە دوورمەوداکان لەسەر ئاستی نەتەوەیی، رێبەریی نامادەکاری و بەکو تاییکردنی ھەشت پلانی کار لەرێگەیی گرووپەکانی ھەماھەنگی لەسەر بنەمای ناوچەکان لە ھەشت پارێزگای بەئامانجکاراودا، ھەرۆھا لە کاری مروییەو گۆرا بۆ چارەسەرە دوورمەوداکان و چارەسەرەکانی گەشەپێدان لەدوای سالی ۲۰۲۲ وە. سەرباری ئەو، نەتەوە یەکگرتووێکان عێراق لەرێگەیی پالێشتیکردنی کۆنفرانسیی بەخشەری نیودەولەتی.

بەشداریکردووە لە بەھیزکردنی میکانیزمەکانی کاری مینی حکومەتی عێراقی ئەو، نەتەوە یەکگرتووێکان پالێشتیی بەشداریکردنی حکومەتی عێراقی کرد لە مەکو پێداچوونەوەی کۆچکردنی نیودەولەتی (IMRF) و تەسلیمکردنی پێداچوونەوەی خۆیستاتەیی نیشتمانی، توانیی رەزامەندیی بەرپۆلەیی پەروەردەیی نەینەوا و سەلاحەدینی بەدەستەینا بۆ ئەو رێگە بەریت مندالانی بی بەلگەنامە بەردەوام بن لە خوێندن و بڕوانامەیی فەرمی بەدەست بەینن، بەردەوام بوو لە کارکردن لەنزیکەو لەگەڵ حکومەتدا لە بەرھەنوسکردنی



ستراتژیی نیشتمانیی عێراق بۆ رێگریکردن لە خۆکوشتن، ھەرۆھا پالێشتیی گرنگی داڕێژکرد بۆ یاسای رزگاربوو یەزیدیەکان (YSL) لە دانانی ستافی بەرپۆلەیی بۆ کاروباری رزگاربووێکان. نەتەوە یەکگرتووێکان ھاوکاریی یاسایی و راوێژکاری و نوێنەریکردنی بۆ ناوارە و ناوارە گەراوەکان و ئەو دانێشتوانانەیی تر کە لە پێگەیی لاوازدا داڕێژکرد بۆ خستەرووی ئەو ئاستەنگانەیی کە پەیوەندیان بە بەدەست خستن یاخود نوێکردنەوەی بەلگەنامە مەدەنییەکانەو ھەبە. داکوکی ھاوہەشی نەتەوە یەکردتووێکان لەگەڵ مزارەتی کار و کاروباری کۆمەڵەیی لە بەغداد سەبارەت بە کەیسە ئالۆزەکانی ئەو مندالانەیی کە بەلگەنامەیی مەدەنیان و نیووو و پێشنیارەکان بۆ دانانی پروسەکانی باشترین بەرژەوہندی (BIP)، پێشنیارەکانی (BIA/BID) لەجیاتیی پشکنینی DNA بەردەوامن.

# ٢, ٢ کاره لهپیشینه و درنه‌نجام و درهاویشته‌کانی چوارچیوهی ههماهنگی



ئهوله‌ویهتی ستراتیژی ١: به‌دهسته‌هینانی توندوتۆلی و پاراستن و گشتگیری کۆمه‌لایهتی

## درنه‌نجامی ١



### سیاسه‌ته به‌هیزکراو و کاریگهره‌کان و سیسته‌مه نیشتمانییه‌کان

- نه‌توهه یه‌کگرتوه‌مه‌کان په‌ره‌ی به پلانیکی وه‌لامدانه‌مه‌دا بۆ رینگریکردن و وه‌لامدانه‌وه‌ی توندوتۆژی له‌سه‌ر بنه‌مای جیندر (GBV) له عێراق، که له‌لایهن حکومه‌ته‌وه په‌سه‌ندکرا. هه‌روه‌ها نه‌توهه یه‌کگرتوه‌مه‌کان پالپشتنی دامودزگا نیشتمانییه‌کان ده‌کات له درخستنی توندوتۆژی له‌سه‌ر بنه‌مای جیندر و دانانی سیسته‌میکی به‌ریوه‌بردنی دانای توندوتۆژی له‌سه‌ر بنه‌مای جیندر.
- نه‌توهه یه‌کگرتوه‌مه‌کان له به‌دهسته‌هینانی مافه‌کانی مولکداریی زه‌وی بۆ که‌مینه‌ی یه‌زیدی له سنجار به‌ره‌وپیشچوونی به‌خۆیه‌وه بینه‌وه. یاسایه‌ک له‌لایهن ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانی عێراقه‌وه له سالی ٢٠٢٢ په‌سه‌ندکرا. پشبینی ئه‌وه ده‌کریت که جینه‌جێکردنی ئهم یاسایه ئاسایش و سه‌قامگیری بۆ کۆمه‌لگای یه‌زیدی له عێراق دابین بکات.

• ره‌شنووسکردنی یاسا‌کانی ئاسایشی کۆمه‌لایهتی له عێراق و له هه‌رمی کوردستانی عێراقیش، بونیادنانی شیکاری بۆ پالپشتیکردنی پرۆسه‌ی چاکسازی یاسایی و راوێژکارییه‌کان. ره‌شنووسی یاسای ئاسایشی کۆمه‌لایهتی کوردستان له ئه‌نجومه‌نی شوورادایه و به‌م زوانه له‌لایهن په‌رله‌مانه‌وه جینه‌جێ ده‌کریت.

زنجیره‌یه‌ک له هه‌رمی

## درنه‌نجامی ٢

گه‌یشتنی دادپه‌روه‌رانه و دوورمه‌ه‌ودا به سیسته‌م و خزمه‌تگوزارییه‌کانی پاراستنی کوالیتی و پاراستنی کۆمه‌لایهتی

- ئه‌و منداڵانه‌ی که له ته‌مه‌نی قوتابخانه‌دان سوودیان له زیادبوونی توانای حکومه‌تی نیشتمانی و مرگرتوهه بۆ به‌ریوه‌بردنی به‌رنامه‌یه‌کی نیشتمانیی خۆراک پێدانی قوتابخانه‌کان که په‌ره به ده‌ستگه‌یشتن به خۆراکی به‌سوود و په‌روه‌ده‌ی دادپه‌روه‌رانه و دره‌فاتی یه‌کسان ده‌دات.

ئه‌و میکانیزمه کاریگه‌رانه‌ی که رینگری له ناکۆکی ده‌کهن و که‌میده‌که‌نه‌وه و به‌ریوه‌ی ده‌به‌ن و به‌شدارده‌به‌ن له توندوتۆلیی کۆمه‌لایهتی و پیکه‌وه‌ژبانی ناشتیانه

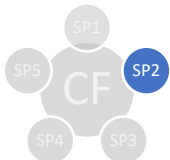
- له سالی ٢٠٢٢ دا گه‌نجان له پلاتفۆرمی یو-رېپۆرتدا و به‌شداربێیان کرد له بابته‌کانی وه‌کو گۆرانی که‌شه‌وه‌وا، توندوتۆلیی کۆمه‌لایهتی و ته‌ندرووستیی ده‌روونی، هه‌روه‌ها له‌ریگه‌ی پلاتفۆرمه ئۆنلاین و ئۆفلاینه‌که‌نه‌وه به‌شداربوون له پرۆسه‌ی نیشتمانیی بریاردان و ده‌ستپێشخه‌رییه کۆمه‌لایهتی و داکۆکیکردن.
- پلاتفۆرمی گرووی راولێکاری لاوان (YPAG) زیاتر په‌ره‌ی پێدرا و پالپشتیکرا له‌لایهن نه‌توهه یه‌کگرتوه‌مه‌کانه‌وه. به‌رنامه‌ی نیشتمانیی کاری خۆیه‌خشی لاوان که له سالی ٢٠٢٢ دا به‌ئۆپه‌راسیۆنکرا، توانای به‌شداریکردنی به‌گه‌نجان به‌خشی له‌گه‌ڵ ریکخراوه ناحکومییه‌کان و که‌رتی تاییه‌ت و تۆره ناوخۆیه‌کان.

### به‌ر به‌سته سه‌ره‌کییه‌کان

- سیسته‌می بېروکراتی و که‌می به‌ده‌سته‌بوونی قه‌واره حکومییه‌کان تا بین به به‌شیک له ده‌ستیوه‌رانه‌کانی گه‌شه‌پێدانی توانا‌کانی تاییه‌ت به ده‌ستپێشخه‌ریی داکۆکیکردن و گرفته به‌رنامه‌یه‌کان به‌شوه‌یه‌کی گشتی.
- دیارده باوه‌مه‌کانی کۆمه‌لگه هیشتا ئاسته‌نگن، وه‌کو نه‌ریته زیانبه‌خشه‌کان و هاوسه‌رگیری منداڵ و دیارده باوه کۆمه‌لایهتی و کلتورییه‌کانی تر.
- ته‌رخانه‌کردنی فه‌ند هیشتا یه‌کیکه له ئالنگارییه گه‌وره‌مه‌کان که به‌به‌ره‌وه‌می کاریگه‌رییه‌کی دیاری له‌سه‌ر به‌ره‌وه‌امبوونی ئه‌و چالاکیانه هه‌یه که پلانیان بۆ دانراوه.
- ههماه‌نگی له‌نیوان هاوبه‌شه‌کانی حکومه‌ت و ریکخراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نیش ئالنگاری دروست ده‌کهن.

## بهره‌پیشچوون له گه‌یشتن به‌وانه‌ی جیه‌پراون

- نەتەوه یەكگرتووهمكان گه‌یشت به 264,189 سوودمەندبوو له‌ریگه‌ی دابینکردنی گشتگیرێ خزمەتگوزاری تایبەت به توندوتیژی لەسەر بنه‌مای جیندەر، له‌وانه‌ش به‌ریوه‌بردنی كه‌یس، ره‌وانه‌کردن، به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی هوشیاری و دابه‌شکردنی كه‌لوپه‌ل، به‌تایبه‌تی كه‌رسته‌كانی تایبەت به ژنان.
- نەتەوه یەكگرتووهمكان په‌ره‌ی به‌په‌رۆسه‌كانی ستانداردی كارکردنی توندوتیژی له‌سەر بنه‌مای جیندەر دا بۆ كه‌رتی پۆلیس له‌ ساڵی 2021 و له‌ ساڵی 2022 شدا بۆ بنكه‌كانی پۆلیس خرایه‌كار. سه‌رباری نه‌وش، نەتەوه یەكگرتووهمكان ده‌ستگیر کرد به‌ دیزاینکردنی په‌رۆسه‌كانی ستانداردی كارکردن بۆ ناوه‌نده‌یه‌ك و نێستگه‌یه‌یه‌كانی یارمه‌تیدان (OSACs).
- نەتەوه یەكگرتووهمكان پالێشتی کارای بۆ 7 شینلته‌ر و ناوه‌ندی پاراستنی ژنان، 37 ناوه‌ندی كۆمه‌لی ژنان، 18 تیمی گه‌ڕۆك، هه‌روه‌ها سی ناوه‌ندی یه‌ك و نێستگه‌یه‌ی یارمه‌تیدان (OSAC) دابینکردوه، له‌په‌ل پالێشتیگردنی 3 هێلی خیرا له‌ هه‌ریمی كوردستانی عێراق.
- نەتەوه یەكگرتووهمكان به‌ردوام بوو له‌ پالێشتیگردنی ناوچه‌ دورمه‌سته‌كان له‌ كاری میندا، له‌وانه‌ش ناوچه‌ی سنجار و رۆژناوی ئه‌نبار و ئه‌و ناوچه‌یه‌ی كه‌ له‌سەر سنووری ئێران و ئه‌وانه‌ش كه‌ له‌ رۆژه‌لاتی شاری به‌سه‌ره‌.
- نەتەوه یەكگرتووهمكان 9,995 جەلسه‌ی په‌روه‌رده‌کردن سه‌بارت به‌ مه‌ترسیی كه‌رسته‌ی ته‌قیوی به‌ زیاتر له‌ 96,000 عێراقی و ته‌وه‌ بۆ كه‌م‌کردنه‌وه‌ی مه‌ترسیی ئه‌و رووداوه‌یه‌ی كه‌ په‌یوه‌ندیه‌كان به‌ ته‌قه‌مه‌نییه‌وه‌ هه‌یه‌ و كه‌ تیایدا زیاده‌ له‌ 75% سوودمەندبووه‌كان خوار ته‌مه‌نی 18 ساڵ بوون (كچان و كورانی). 64% سوودمەندبووه‌كانی خولی په‌روه‌رده‌کردن سه‌بارت به‌ مه‌ترسیی كه‌رسته‌ ته‌قیوه‌كان (EORE) زیادبوونیان له‌ زانیاریان له‌ جیاكردنه‌وه‌ی هه‌لسوكه‌وتی سه‌لامه‌ت و ناسه‌لامه‌ت نیشاندا.
- زیادبوونی گه‌یشتن به‌ كوران و كچان له‌ باكگراوندی هه‌مه‌جۆره‌وه‌ كه‌ ناوهره‌ و كه‌مه‌ندام و كه‌سانی ناچالاك و په‌راویزخراو له‌ كۆمه‌لگا و دانهمه‌زراوان و گه‌نجانی بی‌ به‌هره‌ و كارامه‌یی له‌ سه‌رتاسه‌ری عێراقدا ده‌گه‌رێته‌وه‌.
- دامه‌زراندنی نو‌ شۆینی دوستی مندالان و فیریوون له‌ ده‌ۆك و نه‌ینه‌وا كه‌ له‌ نه‌جمادا 5,113 مندال (3,750 له‌ نه‌ینه‌وا و 1,363 له‌ ده‌ۆك) توانیان بگه‌ن به‌ خزمه‌تگوزاری و چالاکیه‌كانی پالێشتی ته‌ندرووستی میشك و ده‌روونی (MHPSS) كه‌ له‌ریگه‌ی ئه‌م ناوه‌نده‌یه‌وه‌ به‌ نامانجی رێگریکردن له‌ كارکردنی مندالان دابینكراون.



## ئه‌وه‌له‌ویه‌تی ستراتیژی 2: گه‌شه‌کردنی ئابووری بۆ هه‌مووان

### سیاسه‌ت و یاسا ئابوورییه‌كان

ده‌ر نه‌تجای 1

- نەتەوه یەكگرتووهمكان به‌شداربووه‌ له‌ گه‌شه‌پێدانی و بلاوكردنه‌وه‌ی راپرسی هێزی كاری نیشتمانی



وێنه / ناوه‌ندی بازرگانی نیو ده‌وله‌تی

(LFS)، كه‌ داتا بۆ سیاسه‌ت و یاسای ئابووری پشت به‌ستوو به‌ به‌لگه‌ دابین ده‌كات له‌په‌ناو گه‌شه‌کردنی ئابووری گشتگیر و هه‌ستیار به‌ جیندەر. هه‌روه‌ها نەتەوه یەكگرتووهمكان ئاسانكاریی كرد بۆ دووپاتکردنه‌وه‌ی سیاسه‌ته‌كانی پشكنینی كار و سه‌لامه‌تی و ته‌ندرووستی پێشه‌یی (OSH) له‌لایه‌ن وه‌زیره‌كانی كار و كاروباری كۆمه‌لایه‌تی عێراقی فیدرال و هه‌ریمی كوردستانی عێراق (KRI).

- نەتەوه یەكگرتووهمكان ئاسانكاریی كرد بۆ په‌رده‌دان به‌ پینچ قوتابخانه‌ی پێشه‌یی بۆ گه‌یشتن به‌ ستاندارده‌كانی ناوه‌نده‌كانی نایابی

پێشه‌یی، و‌ه‌كو به‌شیک له‌ ستراتیژیی په‌روه‌ده‌ی 10 ساڵه‌ی عێراق، كه‌ په‌روه‌ده‌ و راهینانی ته‌کنیکی و پێشه‌یی (TVET) له‌خۆده‌گرت.

- نەتەوه یەكگرتووهمكان پالێشتی گه‌شه‌پێدانی ستراتیژیی سێكته‌ری به‌ریوه‌راو له‌لایه‌ن بازاره‌وه‌ی كرد بۆ په‌رده‌دان به‌ ركبهریگردنی سێكته‌ره‌ خاوه‌ن توانا بالاکان له‌ كشتوكاڵدا، و‌ه‌كو په‌له‌مور و ته‌ماته، به‌شداریکرد له‌ هینانه‌وه‌ی ژیرخانی ئاودیری بۆ به‌ر هه‌مه‌پێانی خۆراك و بژێوی، له‌نیو چهند ده‌ستپێشخه‌رییه‌کی تر دا.

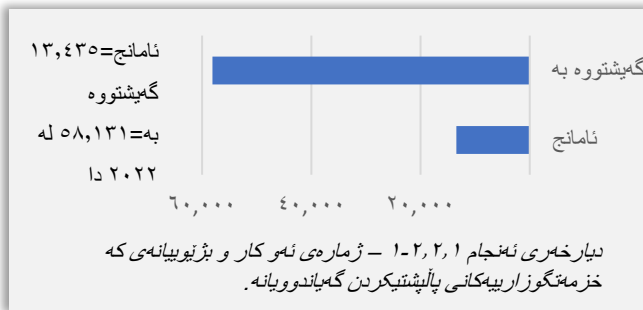
## گه‌یشتن به و به‌شدار یکردن له چالاکیه نابورییه‌کاندا



وتیه / ریکخراوی خوراک و کشتوکال

- هه‌لی کاری راسته‌خو بو تیکرای ۱,۸۷۸ عیراقیی گهنج (۷۵۱ مینه) رمخسینرا به ناواره و په‌نابهر انیشه‌وه له‌ریگه‌ی به‌رنامه‌ی دامه‌زراندنی و به‌ره‌ینانی چر (EIIP) ی نه‌توهه به‌گرتووهمکان و ده‌ستگه‌یشتن به ده‌ستپیشخه‌ریی دارایی له‌گه‌ل ده‌ستپه‌ردانی بانکه‌کان و ده‌زگای دارایی و سه‌رمایه (MFI).
- تیکرای ۲,۸۸۳ ده‌ستپیشخه‌ر (%۴۵ ژنان، %۴۰ گهنجان) له کۆمه‌لگه به‌ناوخوی بر‌اگوزاروهمکان و په‌نابهران و خانه‌خوئییه‌کانه‌وه له‌ریگه‌ی به‌رنامه‌ی ده‌ست به بزسه‌که‌ت بکه و په‌ره‌ی پینه‌ی (SIYB)، جینه‌در و ده‌ستپیشخه‌ریی کار پنه‌کوه (GET Ahead)، و به‌هرمه‌کانی په‌رومه‌ی نابوری (FE) و به‌رنامه‌ی راهینانی بو‌یادنانی توانا‌کانی نه‌توهه به‌گرتووهمکانه‌وه سوودیان پنه‌گه‌یه‌نرا که وایکرد

سوودمه‌ندبوهمکان به‌شپه‌یه‌کی راسته‌خو به‌شدار ی بکه‌ن له چالاکیه نابورییه‌کاندا له‌ریگه‌ی چالاکیه‌کانی دامه‌زراندن و بوون به‌خاوه‌ن کاری سه‌ره‌خو.



- ۲۸,۳۰۰ سوودمه‌ندبووی راسته‌خو له‌ریگه‌ی به‌رنامه و ده‌ستپه‌ردانه‌کانی پالپشتیی بزئویی نه‌توهه به‌گرتووهمکانه‌وه سوودیان پنه‌گه‌یه‌نرا که وادیزاین کرابوون به‌رگه‌گرتن زیاده‌بکه‌ن و بزئویی شیاو دابین بکه‌ن بو یارمه‌تیدان له زیاده‌کردنی به‌هیزکردنی نابوریی نه‌و کۆمه‌لگه‌یانه‌ی که له پنه‌گه‌ی لاوازدان و توانای باشترکردنی بارودوخی ژبانیان پیبیه‌خشیت و مه‌و کاش بو کار له خانوو‌په‌ره و کشتوکال و کۆمپانیای بچووک و مامناوه‌ند و ده‌رماله و راهینانی بزس/راهینانی پیبیه‌یی.

### به‌ر به‌سته سه‌ره‌کیه‌کان

- ئالنگاریه کۆمه‌لایه‌تی-نابورییه‌کان و کیشه سیاسییه‌کان به‌رده‌وامن له ریگریکردن له گه‌شه‌کردنی نابوری و درووسترکردنی کار، که واده‌که‌ن سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر نه‌و گرتانه‌ی که په‌یوه‌ندیان به دامه‌زراندن و بزئویییه‌وه هه‌یه سه‌خت بیه‌ت.
- دوامه‌وتن له پنه‌که‌ینانی حکومه‌تیکی نوئ و گوزارنکاری له کارمه‌نداندا کاری کردووته سه‌ر توانای ریخه‌راوه‌همکان له دابینه‌کردنی پالپشتی و یارمه‌تی ته‌کنیکی، و دوامه‌وتنیش له ده‌رکردنی یاسای نوئ دوخه‌که هینه‌ی تر ئالوز ده‌که‌ن
- تینه‌گه‌یشتن له پروسه‌ی به‌ده‌ستگه‌یشتنی ریخه‌راوی بازرگانی جیهانی (WTO) و کاریگه‌ری ده‌ستپه‌ردانی ده‌وله‌ت له سیاسه‌ته‌کانی کشتوکال و بازرگانی واده‌که‌ن به‌ده‌سته‌ینانی ریگایه‌کی ریبه‌ریکراو له‌لایه‌ن بازاره‌وه سه‌خت بیه‌ت. له‌پال نه‌وشدا، دابونه‌ریته باوه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان که به‌شدار یکردنی ژنان له چالاکیه نابورییه‌کاندا سنووردار ده‌که‌ن، ده‌بته ئاسته‌نگ له‌به‌رده‌م هه‌وله‌کانی رمخساندنی هه‌لی کار بو ژنان.

### گه‌یشتن به‌وانه‌ی که به‌جیه‌نراون

- نه‌توهه به‌گرتووهمکان توانی بگات به‌و کۆمه‌لانه‌ی که له خو‌شگوزه‌ره‌انیدا ناژین و نه‌وانه‌ی که په‌راویزه‌خراون له عیراقد، مه‌کو ناواره و په‌نابهر و ژنان و گهنجان له‌ریگه‌ی چه‌ندین به‌رنامه و ده‌ستپیشخه‌ریی جو‌راو جو‌روه‌وه که جه‌ختیان له دامه‌زراندن و راهینانی کارامه‌یه‌یه‌کان و بوونه‌خاوه‌ن کاری سه‌ره‌خو ده‌کرده‌وه.
- نه‌توهه به‌گرتووهمکان هه‌روه‌ها به‌هیزکردنی نابوریی ژنان و کچانی له عیراق به‌نه‌وله‌ویه‌ت کرد له‌ریگه‌ی ده‌ستپه‌ردان و کاری هاوبه‌شی به‌ئامانه‌جکراو له‌گه‌ل ریخه‌راوه ناوخوییه‌کاندا.
- نه‌توهه به‌گرتووهمکان پالپشتی بو ده‌ستپیشخه‌ریی کاری مین و په‌رومه‌ده‌کردنی سه‌باره‌ت به مه‌ترسیی که‌رسته‌ی ته‌قیو دابینه‌کردن له ناوچه دووره‌ده‌سته‌کاندا به تیشک خسته‌سه‌ر گه‌یشتن به سوودمه‌ندبووی گهنج.



## نەولەوێهەتی ستراتیژی ٣: هاندانی دەزگا و خزمەتگوزارییه کاریگەر و گشتگیر و کاراکان



### دامودەزگا و سیستەمی بەهێزکراو بۆ گه‌یاندنی خزمەتگوزارییه‌کان

#### دەرئەنجامی ١

- دابینکردنی پالێشتیی تەکنیکی بۆ دەسه‌لاتە نیشتمانییه‌کانی کاری مین، وەکو تازەکردنەوی ستانداردە نەتەوێهەکانی کاری مین بۆ ئەوەی لەگەڵ ستانداردە نیو دەوڵەتییه‌کانی کاری میندا یەک‌گرتنەوه بە بەئەولەوییه‌تکردنی نامانجی ١٦ ی گەشەپێدانی دوورمەودا (ناشتی، دادپەروری، دامودەزگای بەهێز).



وتنە / فەرمانگەمی نەتەوه یەک‌گرتنەوه‌کان بۆ کاروباری مین

- بونیادنانی تواناکان لە ناسینەوی نەخۆشی و کۆکردنەوی داتا و شیکاری و سیستەمەکانی راپۆرتدان و زوو ئاگادارکردنەوه بۆ ئەو نەخۆشییە ئازمۆیانیەکانی هەرەشەیه‌کی گەورەن و بۆ شیکاریی بەکارهێنانی ئاو، بە بەئەولەوییه‌تکردنی نامانجی ٢ (نەمانی برسیتی) و نامانجی ٦ لە گەشەپێدانی دوورمەودا (ئاری پاک و خاوینی).
- گەیشتنی باشتر بە خۆراکی بەسوود و پەرورده بۆ ئەو مندالانەکانی لە تەمەنی قوتابخانەکان، بەهێزکردنی تواناکان بۆ ئەو بەرنامە نیشتمانییه‌کانی پێدانی خۆراک لە قوتابخانەکان کە هانی پەرورده‌ی دادپەرور و دەرڤەتی یەکسان دەدەن، بەشداریکردن لە نامانجی ٢ (نەمانی برسیتی) و نامانجی ٤ (پەرورده‌ی کوالیتی باش) و نامانجی ٥ (یەکسانی جێندەری) و نامانجی ١٠ (کەمبەونەوه‌ی نایەکسانی) لە گەشەپێدانی دوورمەودا.

#### دەرئەنجامی ٢

### خەڵک پێش‌ه‌وی دەکەن و بەشداری دەبن لە دیزاینکردن و گه‌یاندنی خزمەتگوزارییه دادپەرور و بەرپرسیارەکاندا



وتنە / فەرمانگەمی نەتەوه یەک‌گرتنەوه‌کان بۆ کاروباری مین

- ژمارە‌ی مین پوچەڵکەرەوه مێینه‌کان کە لە چەندین کەرتدا خزمەت دەکەن زیادی کرد دوابەدوای هەموو و هاندانی نەتەوه یەک‌گرتنەوه‌کان بۆ وەرگرتنی ئەندامی ستافی مێینه‌ی زیاتر لەگەڵ هاوبەشه جێبه‌جێکارەکاندا.
- رێکخراوه ناحکومییه‌کان راهێنانیان پیکرا بۆ بەکارهێنانی نامرزی خۆهەلسەنگاندن (SAT) کە بووه هۆی زیادبوونی بەرپرسیارییه‌تی هەلگرتن لە بەجێگه‌یاندنی ئەمرکەکانیاند.
- نەتەوه یەک‌گرتنەوه‌کان پالێشتیی خۆی بۆ کۆمسیۆنی با‌ل‌ی هەلبژاردنەکان لە عێراق (IHEC) فراوان کرد لەرێگە‌ی دەستپێشخەری بونیادنانی توانای دامودەزگاکان لەرێی یەکه‌ی هەلبژاردنی سەر بە نێردە‌ی نەتەوه یەک‌گرتنەوه‌کان بۆ هاریکاری عێراق (UNAMI)، کە بووه هۆی زیادبوونی بەرپرسیارییه‌تی هەلگرتن لە بەجێگه‌یاندنی ئەمرکەکانیاند.
- لەپا‌ل ئەمەشدا، ١٧ رێکخراوی ناحکومی راهێنانیان پیکرا بۆ بەکارهێنانی نامرزی خۆهەلسەنگاندن (SAT) کە بووه هۆی زیادبوونی بەرپرسیارییه‌تی هەلگرتن لە بەجێگه‌یاندنی ئەمرکەکانیاند، هەرەها ٤٠ کاری هاوبەشی رێکخراوه‌کانی کۆمەڵگە‌ی مەدەنی‌ش بەدەستخرا.

## گه‌يشتن به‌وانه‌ی که به‌جیه‌ئێران

- نهمه‌ به‌گرتووه‌کان هه‌لسا به‌ نه‌جامدانی راه‌بنانی که‌مرسته‌ی ته‌قیو بو ژنانی به‌شداربوو تاكو هه‌زبان بیه‌بخشیت له پاراستنی خویان و کومه‌لگاکانیان.
- به‌رنامه‌ی نیشتمانیی دابینکردنی خوراک بو قوتابخانه‌کان په‌روه‌ده‌ی کوالیتی باش و خوراکي به‌سوودی بو مندالانی قوتابخانه‌ دابینکرد که په‌رویز خراون و له پینگه‌ی لاوازدان، نهمه‌ش وایکرد جیاوازی و نایه‌کسانی له دهر ه‌وا‌بیشه‌ په‌روه‌ده‌یه‌یه‌کاندا که‌مبته‌وه و کوالیتی ژیان به‌گشتی باشتربیت.
- به‌هه‌زکردنی توانای حکومه‌ت و دابینکردنی په‌روه‌ده‌ی خوراک و پاک‌خاوینی له قوتابخانه‌کاندا یارمه‌تیدهر بوو له خسته‌ه‌رووی نایه‌کسانی ته‌ندرووستی و خۆشگوزهرانیی ئه‌و دانیش‌تووانانه‌ی باشت‌کرد که په‌رویز خراون و له‌پینگه‌ی لاوازدان.

### به‌ر به‌سته‌ گرنگه‌کان



وتیه / فەرمانگه‌ی نهمه‌ به‌گرتووه‌کان بو کاروباری من

- گوزرانکاری زوو زوو له سه‌رکردایه‌تی بالای به‌ر په‌سه‌کانی کاروباری مین ده‌بته‌ ه‌وی ئالنگاری له بونیادانی په‌یوه‌ندی دریز خایه‌ن و په‌ر په‌یدانی ستراتیژیی فره‌-چین.
- ناجیگریی سیاسی و ناسایش له ولاته‌ه‌که‌دا رهنه‌ بیه‌ته‌ ناسته‌نگ له‌به‌رده‌م گه‌یاندنی خزمه‌تگوزارییه‌کان به‌ ئه‌و دانیش‌تووانانه‌ی که له پینگه‌ی لاوازدان، وکو ئه‌و مندالانه‌ی که له ته‌مه‌نی قوتابخانه‌دان، هه‌روه‌ها بووه ه‌وی هه‌لو‌ه‌شانه‌وه و دواخستنی نه‌جامدانی چالاکییه سه‌ر مه‌یه‌کانی راه‌بنان له چاره‌کی سه‌یه‌می سالی 2022 دا.
- دابه‌شکردنی دارایی و توانای سنوورداری حکومه‌تی نیشتمانی له به‌ر په‌ه‌بردن و هه‌شته‌ه‌وه‌ی به‌رنامه‌یه‌کی نیشتمانیی خوراک په‌یدانی

قوتابخانه‌کان، هه‌روه‌ها چوارچیه‌یه‌کی یاسای و نیداریی سنووردار بو دلنیا‌بو‌نهمه‌ له پاراستنی هه‌ستیار به‌ جینه‌در و ته‌مه‌ن و سه‌سته‌م و خزمه‌تگوزارییه‌کانی پاراستنی کومه‌لایه‌تی، ئالنگاریی سه‌ر مه‌کین بو گه‌شه‌په‌یدانی یاساوریسا و سه‌یاسه‌تی پشت‌به‌ستوو به‌ به‌لگه‌ و گشتگیر و به‌هه‌زکردنی په‌روه‌ده‌ و رینه‌مایه‌یه‌کانی خوراک و پاک‌خاوینی بو قوتابخانه‌کان.

## چیره‌که‌کانی مه‌یدان



وتیه / ژنانی نهمه‌ به‌گرتووه‌کان

مه‌روا به‌فه‌رمی نه‌بخویندوه و کاتیک ته‌مه‌نی ته‌نها 21 سال بووه له‌گه‌ل کرێکاری ه‌واسه‌رگیری کردوه و شه‌ش مندالی لێ بووه، که به‌کێکیان خاوه‌ن په‌یداوێستی تابه‌ته‌. له سالی 2016 دا خوی به‌ بیه‌ژنی بیه‌یه‌وه و ناچاربوو له‌گه‌ل منداله‌کانیدا له ماله‌که‌ی هه‌لبیت تاكو له ناكوکی خه‌له‌کی دهر بازبیت کاتیک خه‌زانه‌که‌ی به‌ تومه‌تی کاری تیرورستی تومه‌تبار کران. له‌موکته‌وه‌ی له‌گه‌ل هه‌ل‌ه‌توره‌ له کامپی خه‌زهر نیشه‌جیه‌ له‌گه‌ندی هانیه‌ به‌ موسل. ماله‌که‌ی وێران‌کراوه و مه‌روا دوودله‌ له‌ گه‌رانه‌وه‌ به‌ه‌وی باری نا‌ارامی به‌رده‌وامه‌وه. ئه‌و به‌لایه‌وه‌ خۆشته‌ که له کامپه‌که‌دا به‌مبته‌وه‌ چونکه له‌وئ زیاتر هه‌ست به‌ ناسایش و نارامی ده‌کات و یارمه‌تی دهریت تاكو نان بو منداله‌کانی په‌یدا بکات له‌رێی ئه‌و یارمه‌تییه‌ داراییه‌وه‌ که وه‌ر په‌ده‌گرت.

دامه‌زراه‌ی برینگ ه‌وپ به‌ پالێشتی ژنانی نهمه‌ به‌گرتووه‌کان ده‌ستیکرد به‌ وتنه‌وه‌ی خولی به‌هه‌زکردنی ژنان له ریکریکردن له ناکوکی و ململانی و ستراتیژیی یاکانی چاره‌سه‌رکردن. مه‌روا له په‌یوه‌ندی به‌سه‌تن له‌گه‌ل خه‌له‌کا کیشه‌ی هه‌بوو ئه‌وه‌ش بووه ه‌وی سه‌ختی بو‌ی له چاره‌سه‌رکردنی ناکوکی و هه‌ندیک جار مامه‌له‌ کردن له‌گه‌ل کیشه‌ سادهمکاندا و زیاتریش له ئالنگارییه‌ تاقه‌ت په‌روه‌کینه‌کانی رۆژانه‌دا.

مه‌روا وتی، "نهم خوله‌ کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ی هه‌بووه له‌سه‌ر ژبانی خۆم و خاوه‌اده‌که‌م. ده‌توانین فه‌ری ژبان له ناستیدا بین و به‌که‌م هه‌نگاویش ئه‌وه‌یه که بتوانم ژینگه‌یه‌کی باشت‌ر بو منداله‌کانم فه‌راهه‌م بکه‌م و له خه‌زانیکی پر خۆسه‌ویسته‌یدا گه‌رمیان بکه‌م، ته‌نها ده‌توانم سوپاسگوزاریی خۆم دهر به‌رم بو برینگ ه‌وپ بو نهم خوله‌ی که ژبانی گۆریم.



## نەولەوێهەتی ستراتیژی ٤ : ھاریکارتیی سەرچاوە سرووشتییەکان و بەرپۆھەردنی مەترسیی کارەسات و بەرگەگرتنی گۆرانی کەشوەھوا

### سیاسەت و چوارچۆیە بەھیزکراو بۆ بەرپۆھەردنی سەرچاوە سرووشتییەکان و گەشەپێدانی ئەو سەرچاوانەھێ کە نوێدەکرێنەو و زیادکردنی خۆراگی

دەرئەنجامی ١



وێنە / ریکخراوی خۆراک و کشتوکالی

- نەتەوہ یەکگرتووەکان پالێشتیی وەزارەتی کشتوکالی عێراق دەکات لە پێداچوونەوێ ستراتیژیی نیشتمانیی ناسایشی خۆراک و پیکھینانی پلانیکی کاری نیو-خولی و چوارچۆیەھێکی ریکخستنی سەبارەت بە ئاژەل بۆ خستەرووی کاریگەرییەکانی گۆرانی کەشوەھوا لەسەر نەخۆشییەکانی مەرۆمالات.
- نەتەوہ یەکگرتووەکان ھاریکاری وەزارەتی کشتوکالی عێراق دەکات بۆ رووبەر و بوونەوێ دیاردە سنوور-گۆراوی زریانی لم و توز و باشترکردنی خۆگری شارەکان لە ناوچە کارلێکردووەکاندا.
- نەتەوہ یەکگرتووەکان پالێشتی بۆ وەزارەتی ژینگە عێراق داھێن دەکات لە پەردان بە پلانی نیشتمانیی راھانتی پشتبەستوو بە سیکتەر، بەکۆتایینی دووم راپۆرتی پەيوەندییەکان و نوێکردنەوێ دووسالی، ھەر و ھا پەردان بە نەخشەریگی (NDC).

### بەشداریکردنی خەلک و دامودەزگا ژێر-نەتەوہییەکان و کۆمەلگە مەدەنی و کەرتی تاییەت بۆ بەرپۆھەردنی سەرچاوە سرووشتییەکان و ژینگە

- نەتەوہ یەکگرتووەکان پالێشتیی حکومەتی عێراقی کرد لە ھەولیدا بۆ بەدیھینانی سیستەمی خۆراکی کشتوکالیی بەرگەھێ کەشوەھواگر و کەم



وێنە / بەرنامە گەشەپێدانی نەتەوہ یەکگرتووەکان

- دەردەری گازی زیانبەخش، بەخشینی دەسەلات بە ژنانی گوند و مکو کارای گۆرانکاری بۆ راھانتن لەگەڵ کەشوەھوا.
- نەتەوہ یەکگرتووەکان پالێشتیی حکومەتی عێراقی کرد لە ھەولیدا بۆ بەدیھینانی سیستەمی خۆراکی کشتوکالیی بەرگەھێ کەشوەھواگر و کەم دەردەری گازی زیانبەخش، بەخشینی دەسەلات بە ژنانی گوند و مکو کارای گۆرانکاری بۆ راھانتن لەگەڵ کەشوەھوا.
- نەتەوہ یەکگرتووەکان ھەر و ھا ھەلسا بە دامەزراندنی یەکەھێکی بەنموونەکردنی کەشوەھوا بۆ باشترکردنی توانای توێژینەوہ و بونیاندانی توانای دامودەزگاگان و گەیاندن و داکوکیکردن لە رێوشوێنەکانی راھانتن لەگەڵ گۆرانی کەشوەھوا بە حکومەتی نیشتمانی. ریکخراوەکە پەيوەندی بەست لەگەڵ کۆمەلگەکان و دامودەزگاگان
- حکومەت سەبارەت بە تەکنیکەکانی بەرپۆھەردنی خاک و ناوی دوورمەودا لەریگەھێ دەستپۆھەردانەکانی بونیادانی
- بەرگەگرتنی کەشوەھوا بۆ رووبەر و بوونەوێ ئەو ئالەگارییانەھێ کە پەيوەندییان بە کەمی ئاو و رووداوە توندەکانی کەشوەھواوە ھەبە، کە سوودی بە زیاد لە ٢٠,٠٠٠ کەس گەیاندووہ.
- نەتەوہ یەکگرتووەکان پالێشتیی ناساندنی سەرکەوتووی شیوازینیکی چارەسەرکردنی ناوی بەفیرۆچووی دۆستی ژینگە کرد، کە (MBBR) بوو، کە تیایدا ئاوە بەفیرۆچوووە بۆ ئاودێری بەکار دەھێنرا. ھەر و ھا ریکخراوەکە پڕۆژەھێ نوێخواز و بەگەگری کەشوەھوا ی زیادکرد بۆ دەستپێشخەرییەکانی کۆکردنەوێ ئاو لەو ناوچانەھێ رێژەھێ ئاو فشاری لەسەر، بۆ بەرنگار بوونەوێ کاریگەرییەکانی گۆرانی کەشوەھوا و کەمی ئاو. نەتەوہ یەکگرتووەکان کاریکرد بۆ چاکسازیکردن لە جۆگەکانی ئاودێریدا لە سەرتاپای و لاتدا، کە وایکرد بەرھەمی دانەوێلە و داھاتی خانەوادیگان زیادبکات. لەپال ئەو ھەشدا، ریکخراوەکە چاکسازی لە سێ ئیستگەھێ چارەسەرکردنی ئاودا دەکات لە بەسەر بۆ دلتیابوونەوہ لەوێ ئاوی پاکی خوار دەنەوہ بۆ ٨٥٠,٠٠٠ کەس بەردەست بێت.

- نەتەو یەكگرتووهمكان توژیینهوهی پیش-کردهی ئەنجامدا بو دەرکردنی مؤلەتی دەرانی کاربۆن لە هینشتەوه و هینانەوهی دەشتە زۆنگاوهمكان و بوژاندنەوهی زۆنگاوهمکانی درمختی مانگروژف لە باشووری عێراق، هەروەها چاندنی درمخت و پاراستنی
- هەلسەنگاندنی دارایی کەشو هەوا لە پالپشتیکردنی هەولێ گەشەپێدان لە عێراق لە ئیستادا هینشتا ئالنگارییهکی گەورەیه، لەگەڵ جیبهجیکردنی تیکەلی "فەندی گەشەپێدان" و "فەندی کەشو هەوا".
- بو هەموو ئاژانسەکانی ناو کۆمەڵەکه، کەمکردنەوهی پارمەیتی فەرمیی گەشەپێدان (ODA)، بەو پێیەش بەر بەستەکانی بەر دەم فەند، گۆرانکاری لە حکومەتدا و پێویستی بو دووبارە دانانەوه و پیکهینانەوهی ئەولەویانتهکانیان و بودجهکەیان، دووبارە یەكگرتنەوهی کارمکانمان لەگەڵ ئەولەویانته نوێیهکانی حکومەتدا.
- گەشەپێدان و تەرخانکردنی فەندی بەرنامەیی هاوبەش لەگەڵ هەمەجۆری لە سەرچاوهکاندا (بە گشتی و تایبەتیشەوه؛ هەروەها بە گەشەپێدان و تەرخانکردنی فەند بو کەشو هەواشەوه) دەرکرت پارمەتیدەر بێت لە زالبوون بەسەر بەر بەستە داراییهکانی ئیستادا لەکاتیکدا گەشەپێدانی دوورمەودا پەری پێدیریت.

### بەرەوپیشچوون لە گەشتن بەوانەیی بەجیهێران

- نەتەو یەكگرتووهمكان هەلسا بە جیبهجیکردنی بەرنامەریژی ئاوی و پاکژی و تەندرووستی (WASH) بەرگەر بو دابینکردنی بژاردەیی دوورمەودا بو ئەو ناوچانەیی کە مەیلی وشکەسالییان هەیه، کە سوودی بە زیاتر لە ۷۳,۰۰۰ کەس گەیان و تیچووی ئۆپەراسیۆنەکانی باری لەناکاویشی کەمکردهوه.
- نزیکەیی ۱,۵ ملیۆن کەس دەستیان گەشت بە ئاوی خاوین و ۴۳۷,۰۰۰ دەستیان گەشت بە کەرستەیی پاکژی سەلامەت لەریگەیی پالپشتیی نەتەو یەكگرتووهمكان بو بەهیزکردنی چوارچێوهی ریکخستن و بەریوهبردنی نازوو قەیی ئاوی.
- دەستپێشخەرییهکانی نەتەو یەكگرتووهمكان بەخشینی دەسەلات بە ژنانی گوند وەکو کارای گۆرانکاری بو راهاتن لەگەڵ کەشو هەوا و کارکردن لەگەڵ نیشتنگەکانی مروزف و کۆمەڵگە گوندنشینەکان بو کەمکردنەوهی کاربگەرییهکانی گۆرانی کەشو هەوا.



وێنه / بەرنامەیی خۆراکی جیهانی

- نەتەو یەكگرتووهمكان توژیینهوهی پیش-کردهی ئەنجامدا بو دەرکردنی مؤلەتی دەرانی کاربۆن لە هینشتەوه و هینانەوهی دەشتە زۆنگاوهمكان و بوژاندنەوهی زۆنگاوهمکانی درمختی مانگروژف لە باشووری عێراق، هەروەها چاندنی درمخت و پاراستنی



وێنه / بەرنامەیی خۆراکی جیهانی

دارستانەکان لە هەریمی کوردستانی عێراق.

- هەروەها نەتەو یەكگرتووهمكان کاریکرد لەسەر سیستەم و خزمەتگوزارییهکانی زانیاری کەشو هەوا لەریگەیی بەهیزکردنی ناوەندی تۆری خاک و کەشی لەنێو وەزارەتی کشتوکالدا بو هاندانی توانا و سیستەمەکانیان بو ئەنجامدانی کاری چاوه‌روانکراو.
- نەتەو یەكگرتووهمكان پێوهندیکرد بە کۆمەڵەکان و دامودەزگاکانی حکومەتەوه لەبارەیی تەکنیکە دوورمەوداکانی بەریوهبردنی خاک و ئاوهه لەریگەیی دەستپێردانەکانی بونیادنانی بەرگەگری کەشو هەوا بو زیادکردنی بەرەمی دانەوێله و توانای ئەو جوتیارانەیی کە لە پێگەیی لاوازەکان لە وەلامدانەوهی بارە لەناکاوهمکانی کەشو هەوا. ریکخراوهکە پالپشتیی ریکریکردن لە گۆرانی کەشو هەوا و چاککردنەوهی جۆگە ناوێرییهکان لە سەرئاسەری و لاتندا کرد، کە بووه هۆی باشتر بوونی بەرەمییهکانی چەنەها دانەوێلهیی جۆراوجۆر و زیادکردنی داھاتی خانەوادەکان.
- نەتەو یەكگرتووهمكان هەروەها دەستیکرد بە ژمارەیهک توژیینهوهی پیکهینانی بەلگە لەگەڵ چەندین وەزیردا، لەوانەش توژیینهوهی وشکەسالیی نیشتمانی لەگەڵ وەزیری سەرچاوهکانی ئاوی، بو تیگەپشتن لە دیاردهی وشکەسالیی لە عێراق و ریگاکانی بەریوهبردنی.

### بەر بەستە سەرەکییهکان

- بەر بەستەکانی دابینکردنی فەند لە سالی ۲۰۲۲ دا ئاستەنگیکی دیار بوون لەبەردەم بەدییهکانی ئەنجامەکان. نزمیی ئاستی خواستی کۆمەڵگەیی بەخسەران بو پالپشتیکردنی وەلامدانەوهی کاری مروزیی.

# نولهو په تى ستراتيژي ۵: بدهسته پيدايى چاره سهرى دورمه ودای شکوماندانه و سهلامهت و خوويستانه بو راگواستنى دريژه پيدراو



## دوره نهمى ۱

### دهستپيشخه ريبه كاني سه قامگيرى و گه شه پيدان و بونيدانانى ناشته وايى



وينه / بهرنامهى گه شه پيدايى نهمه په كركر توه كان

- بهر دوه و اميدا به پروژه مكنانى چاكسازيى ژيرخان له چيندين سينكتهرى نولهو پيدا له پاريزگا نازاد كراو مكن له ريگه ي سه قامگير كردن بو ناسانكار ي كردن بو گهرانه موى نهو كه سانه ي دوچارى راگواستنى ناوخويى (IDPs) بوون.
- خزمهتگوزاريى داببنكردن بو پالپشتي كړدننى ناماد مسازيى كومه لگه و دووباره تيكه لكر دنه موى ناوار مكن و نهوانه ي وادراوه په پيوهنديان به داعشه موه همييت به كومه لگه.
- نو په راسيونه كاني راپرسى و مؤلمتپيدان جنيبه جيكړان. له نهينهوا، نو په راسيونه كاني مؤلمتپيدان له ناوچه كاني نيشته جيبوون و گوندن شين مكن

تيشكيان دهخسته سهر توانا بهخشين به جووتياره ناوخوييه كان تاكو زوى بكيلن و توو بنيزن و ههروه تيشكيان هاندانى ناوار مكن بو نه موى بگه رينه موه بو زيدي نيشته جيبوونى خو بيان دهست بكمن به بونيدان موه ي پالپشتيى گرنگي داببنكردن بو ياساى رزگار بووانى په زيدي (YSL) و ته رخان كړدننى ستافى بهر يوه بهر ايه تى رزگار بووان له ناماد مكر دننى پروژه سى ناوتومار كردن بو رزگار بووان كه لنيه موه دوخى رزگار بووه مكن دياري ستافى سهر به خو ي حكومى. ههروه يارمه تى ته كنيكيى داببنكردن بو په رده ان به دهر وازه يه كى نولايين بو ناوتومار كړ دنه كان و ياسا كاني پروژه سكه بو پيدا چوونه موى تومار كړ دنه كه.

## دوره نهمى ۲

### سياسهت و ستراتيژيا و پلانه كان بو بدهسته پيدايى چاره سهره دورمه ووداكان

- نهمه په كركر توه مكن و هكو هاوسه رو كى گروه يى كاري ته كنيكيى چاره سهره دورمه ووداكان (DSTWG)، له گهل همماهنگيى چاره سهره دورمه ووداكان له سهر ناستى نيشتماني، ريبه رى ناماد مكر دن و به كو تا هينانى ههشت پلانى كاري كرد له لايين گروه په كاني هممانگيى له سهر بنه مای ناوچه كان (ABC) له ههشت پاريزگايى به نامانج كراودا.



وينه / ريخر اوى خوراك و كشتوكال

- ههلسهنگاندى نيشتماني و ناوخويى له باره ي دووباره تيكه لكر دن و دهمار گيرى توندوتيزانه نهمادا. نهم ههلسهنگانده نهمانه لهخوده گر ن؛ راپرسيه كى تير و انين سه باره ت به دووباره تيكه لكر دنه موى نهو كه سانه ي كه و ابينراوه كه په پيوهنديان به داعشه موه هه بو وييت به كومه لگه، رولى ژنان له ريگر ي كردن له دهمار گيرى توندوتيز، نهو نالنگار بيانه ي كه ژنان و مندا لان روو بهر ويان دهنه موه كاتيك و اد هينرين كه په پيوهنديان به داعشه موه هه بو ويى كاتيك تيكه ل به كومه لگه كانيان دهكر نيه موه، نهزمونى هاوول اتيان له ناكوكى چه كدار يدا، دووباره تيكه لكر دنه موه، ههروه ها ههوله مكنانى خاوه ن

به شه كاني كومه لگه له پالپشتياندا بو تيكه لكر دنه موه بو زانيار يدان به بهر نامه مسازييه ناينده كاني نهمه په كركر توه مكن. به شدار ي كردن له بهر هنگار بوونه موى ناريزه يى سهرى حموز (CPD) بو هاندان و به هيز كړدننى دانانى ريوشوينى نيشتماني كه دواتر به شدار دهن له خزمهت كړدننى لاواز ترين كومه لگه كاني دانيشن توهان ههروه كو پالپشتي كړدننى گه شه پيدايى ريوشوينى نيشتماني بو گونجاندى ناوه ندى پاراستنى ژنان، ههروه ها گه شه پيدان و ديز اين كړدننى بهر نامه يه كى گشتگير بو مزه نده مكر دننى نهمه كاني بهر موپيش چوون و پلاندانان بو دانيشن توهانى گهنج.

- وەکو ھۆسەرۆکی گروپی کاری تەکنیکی چارەسەرە دوورمەوداکان (DSTWG) و ھیزی ئەرکی چارەسەرە دوورمەوداکان (DSTF)، نەتەوە یەگرتووێکان بەشداریکرد لە ھەماھەنگیی ھاوبەش لەنێو ھاوبەشەکانی گەشەپێدانداندا لە کۆرمانی ھەماھەنگیدا.
- ھەرەھا پالێشتیی بەشداریکردنی حکومەتی عێراقی کرد لە کۆری نیو دەولەتی پێداچوونەوەی کۆچکردن (IMRF) و دانەدەستی پێداچوونەوەی خۆیستەنەمی نیشتمانی.

### بەر بەستە سەرەکییەکان

- لەگەڵ ئەوێ لە چەندین ناوچە عێراق بەرھۆشچوونی بەرچاوی ھەبوو، نەتەوە یەگرتووێکان بەردەوام بوو لە ڕووبەر و بوونەوی نائەگارییەکانی ئاسایش، کە دەستتێردانەکانی سەقامگیرکردن – دەستپێکردنی پرۆژەکانی دواخست لەپال تێچووی زۆری چاودێریکردنی پرۆژەکاندا. وەکو بەشێک لە ستراتیژیی کەمکردنەوەی، نەتەوە یەگرتووێکان ھەماھەنگیی لەگەڵ حکومەتی عێراقدا کرد لە پارێزگا فیدرالییەکان و لەریگەیی ستافە عێراقییەکییەو کە خەڵکی ئەم ناوچانە بوون بۆ ئاسانکردنی چاودێری پرۆژەکان.
- سەرھەری ھەندیک سەرکەوتوویی لە پەیوەندی بەستن لەگەڵ ستافەکانی حکومەتی ناوخیی، ھاوبەشەکانی ریکراوەکانی کۆمەڵگە مەدەنیی نەتەوە یەگرتووێکان بەردەوام لە راگەیانندی ئەوێ کە ھێشتا ڕووبەر و سەختی دەبنەو لە دەستگەشتن بە کارگێرەکانی حکومەتی ناوەند، بەتایبەتی نوێنەرە ھەلێژێرداوەکان. لە ئەنجامدا، توندتوویی کۆمەڵایەتی و بەردەوامی کۆمەڵایەتی و پیکھاتنەوی کۆمەڵگاکان دەبنە ناستەنگ لەبەردەم گەڕانەوی کۆمەڵە راگۆزێراوەکاندا بۆ زیدی نیشتمانی و نوێیان. سەرھەری ئەوێ، نەتەوە یەگرتووێکان بەردەوام دەبن بە کار ھێنانی میکانیزمە دیار و کردەییەکانی کۆمەڵگا وەکو لیژنەکانی ناستەوایی ناوخی و گروپەکانی ژنان و گەنجان بۆ ئاسانکاریکردن بۆ گفتوگۆی ستراتیژی لەنێوان ریکراوە عێراقییەکانی کۆمەڵگە مەدەنی و حکومەتی عێراق لەری دەسەڵاتە ناوەندی و ناوخییەکانی لە سەر تاپای عێراقدا.
- رێوشوێنە کۆنەکانی سیستەمی نیشتمانی بۆ بەرێوەبردنی بەرنامەکان پێویستیان بە نوێکردنەوەی.
- سیستەمی دابەشکردنی بودجە نیشتمانی لەسەر بنەمای شیکردنەوە پێویستە نوێکردنەوە بۆ بودجەبەکی بەرنامەسازی بۆ زیادکردنی توانای قەوارە نیشتمانییەکان لە دیزاینکردنی بودجەکانی خۆیان بەشێوەیەکی گونجاو لە وەلامی پێویستی بەرنامەییەکاندا.

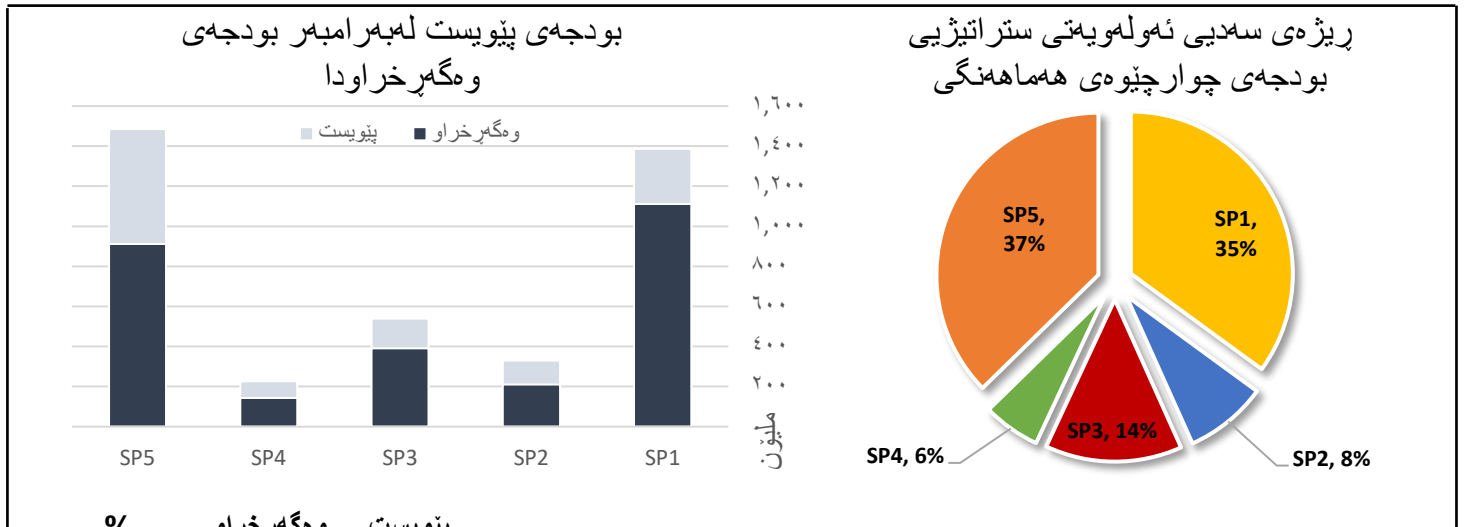
### بەرھۆشچوون لە گەشتن بەوانە بەجێھێڵاوان



وتیە / سندووقی دانیشتووانی نەتەوە

- جەختکردنەوەی زۆر لەسەر یەكسانی جیندەری لەری بەھیزکردنی تیکەڵکردنی رەچاودەری جیندەر بە نامەسازی و جێبەجێکردن و چاودێریکردن و راپۆرتدان لە پرۆژەکان، داننان بەوێ کە ژنان و کچان، کە نیوێ دانیشتووان پێکدەھێنن، بەتایبەتی لە بارودۆخی ناکوکیا لە پێگەیی لاوازەکان، زۆر جار باریکی نایەكسانیان لەسەر پێگەیی لە پرۆسەیی دواي ناکوکیا، بەپێیە کە رۆلێکی گەرنگیان ھەبە لە بونیادنانی ناستی درێژخایەن و کۆمەڵگای بەرگەر و گەشەپێدانی دوورمەودا.
- بەردەوام بوو بۆ بەھیزکردنی لەخۆگرتنی کۆمەڵایەتی ئەو گروپانە کە لەپێگەیی لاوازەکان، لەوانەش تیکەڵکردنی کەسانی کەمەندەم بە ھۆلەکانی سەقامگیری لەریگەیی رەچاودەری پیکھاتەکانی بنەماکانی دیزاینکردنی جیھانی و بەردەست بۆ ھەمووان ژێرخانی کۆمەڵایەتی و بەشەکانی خانووبەرەدا.
- لەریگەیی رێگایەکی بەرنامەسازی پشێبەستوو بە بەلگە، نەتەوە یەگرتووێکان بەردەوام بوو لە ھۆلەکانی بۆ سەقامگیریکردن لە شۆینانەیی کە بارودۆخ تیاپاندا توندترین و سەختترین بوو بەنیستاشووە بۆ دانیابوونەو لەوێ کە تەنەت لە کۆمەڵگە دوور دەستەکانیشدا ھیچ کەسێک بەجێناھێلرێت.
- گۆرانیک لە تەنەو یەگرتووێکاندا ڕوویا لە سەقامگیریکردنەو بۆ زیادبوونی تەریزی گەشەپێدان، نمونەیی ئۆپەراسیۆنی کاروباری مین و چالاکییە کردەییەکان بەرھۆشچوون نیشتمانی و کشتووکالییەکان بۆ پالێشتیکردنی گەڕانەوی سەلامەت و شکۆمەندە.
- نەتەوە یەگرتووێکان پالێشتی حکومەتی عێراق دەکات لە گەشەپێدانی ستراتیژییەکاندا (دانیشتووان، پلاندانان بۆ خیزان) بە جەختکردنەوە لە رێوشوێن و چارەسەرە بەتایبەتی کە دانیابی دەدەن لەوێ کەس بەجێناھێلرێت، وەبەرھێنان لە سەرمایەیی مەوقدا دەکەن، رێژەیی مردنی دایکان کەمەندەو و پابەند دەبن بە رزگارکردنی ژیان و گەرنگیان بە دانانی ماوەبەک لەنیو دووگیانبوونەکاندا.

## ۲،۳ پوخته‌ی دارایی چوارچیوهی ههماهنگی ۲۰۲۰-۲۰۲۴ (به‌دولار\$)



سکتور	پئیویست	وه‌گهرخراو	%
SP1	۱،۳۸ ملیار	۱،۱۱ ملیار	٪۸۰
SP2	۳۳۰ ملیون	۲۱۰ ملیون	٪۶۴
SP3	۵۳۹ ملیون	۳۹۰ ملیون	٪۷۲
SP4	۲۲۶ ملیون	۱۴۳ ملیون	٪۶۳
SP5	۱،۴۸ ملیار	۹۱۱ ملیون	٪۶۱
تیکرا	۳،۹۷ ملیار	۲،۷۶ ملیار	٪۷۰

### SP1 توندوتۆلیی کۆمه‌لایه‌تی

دهر نهنجام	پئیویست	وه‌گهرخراو	%
۱،۱	۲۲۰ ملیون	۱۴۶ ملیون	٪۶۶
۱،۲	۹۹۱ ملیون	۸۴۳ ملیون	٪۸۵
۱،۳	۱۷۳ ملیون	۱۲۱ ملیون	٪۷۰

### SP4 گۆرانی که‌شوه‌هوا

دهر نهنجام	پئیویست	وه‌گهرخراو	%
۴،۱	۸۱ ملیون	۳۷ ملیون	٪۴۶
۴،۲	۱۴۴ ملیون	۱۰۶ ملیون	٪۷۳

### SP2 ئابوری

دهر نهنجام	پئیویست	وه‌گهرخراو	%
۲،۱	۱۴۷ ملیون	۷۷ ملیون	٪۵۲
۲،۲	۱۸۲ ملیون	۱۳۳ ملیون	٪۷۳

### SP5 چاره‌سه‌ره دوورمه‌وداکان

دهر نهنجام	پئیویست	وه‌گهرخراو	%
۵،۱	۱،۴ ملیار	۸۵۳ ملیون	٪۶۱
۵،۲	۸۳ ملیون	۵۸ ملیون	٪۷۰

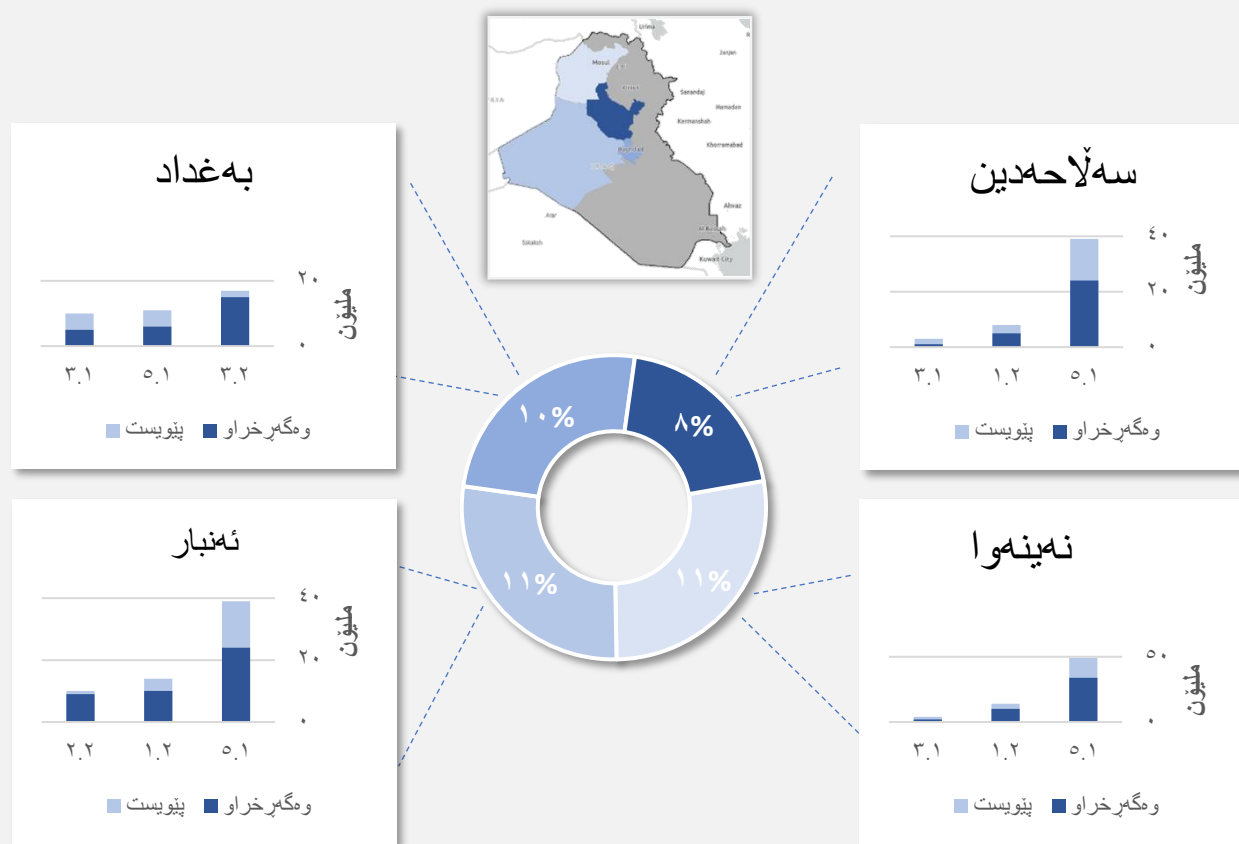
### SP3 خزمه‌تگوزارییه‌کان

دهر نهنجام	پئیویست	وه‌گهرخراو	%
۳،۱	۳۵۸ ملیون	۲۵۴ ملیون	٪۷۱
۳،۲	۱۸۱ ملیون	۱۳۶ ملیون	٪۷۵

ئهی شیوه وشیکارییه‌ی که له‌م به‌لگه‌نامه‌یه‌دا نیشندراون پشتیان به ئهی داتایه به‌ستوه که له (UN INFO) وه‌گیراون

## چوار سەر هه‌کێترین هه‌ریم له بودجه‌ی ۲۰۲۲ دا که له هه‌ریه‌کیکیان سی له باشترین ده‌ر نه‌نجامیان هه‌بووه

گه‌باندنی جوگرافی به‌رنامه‌سازی له سالی ۲۰۲۲ دا ره‌نگدانه‌وه‌ی جه‌خت‌کردنه‌وه‌ی چوار چیه‌ی هه‌ماهه‌نگی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودای نه‌تسه‌وه به‌هه‌گر تووه‌مه‌کانه (UNSDCF) له‌سه‌ر یارمه‌تی ته‌کنیکی بۆ وه‌زاره‌ته‌کانی حکومه‌ت، که توفیسیان له به‌غدا ده. هه‌روه‌ها هاوتای ئه‌وه ئه‌وه‌یه‌ته‌شه که له چوار چیه‌ی هه‌ماهه‌نگی (UNSDCF) ی سالی ۲۰۲۱ دا پێداچوونه‌وه‌یان بۆ کراوه، که جه‌ختی له سه‌قامگیری و دووباره‌ بونیادنانه‌وه‌ ده‌کرده‌وه له پارێزگایانه‌ی که زۆرترین کاریگه‌ری جه‌نگیان له‌سه‌ر بووه بۆ ناسانکاریکردن بۆ گه‌رانه‌وه‌ی ناوهره‌کان.



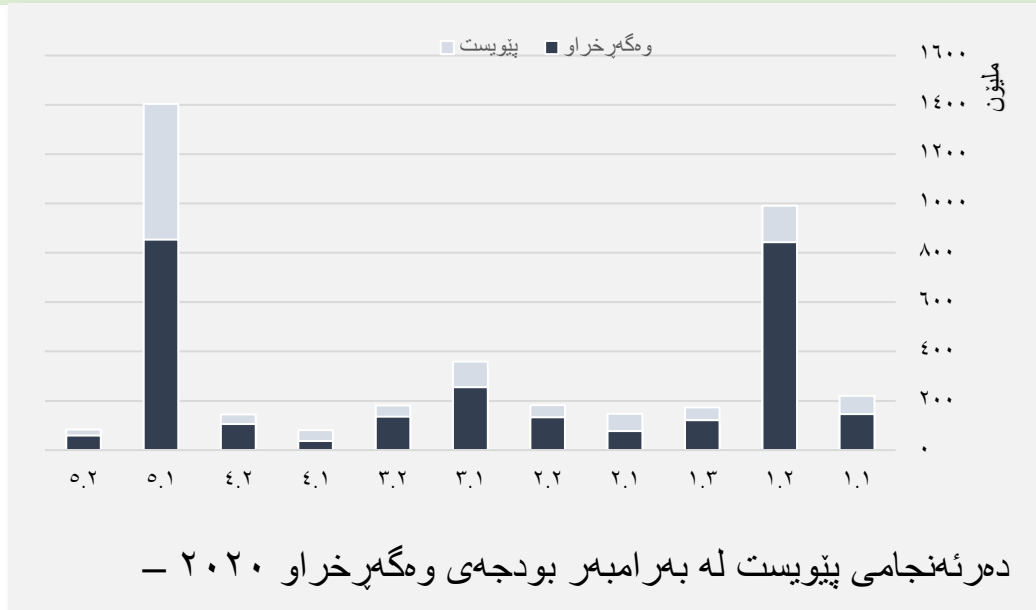
پارێزگا	رێژه‌ی بودجه	پارێزگای پێویست	پارێزگای هه‌گر خراو	ده‌ر نه‌نجام، بروانه خواره‌وه	پارێزگای پێویست و هه‌گر خراو
سه‌ل‌احه‌دین	۸%	۶۳ ملیۆن	۴۰ ملیۆن	۳،۱	۳،۱
به‌غداد	۱۰%	۷۶ ملیۆن	۴۶ ملیۆن	۵،۱	۱۱،۱
ئه‌ه‌نبار	۱۱%	۸۴ ملیۆن	۶۰ ملیۆن	۱،۲	۱۴،۲
نه‌ینه‌وا	۱۱%	۸۵ ملیۆن	۵۹ ملیۆن	۳،۱	۴،۱
پارێزگای ١				۵،۱	۳۹،۱
پارێزگای ٢				۱،۲	۱۴،۲
پارێزگای ٣				۳،۲	۱۷،۲
پارێزگای ٤				۵،۱	۱۱،۱
پارێزگای ٥				۳،۱	۱۰،۱
پارێزگای ٦				۵،۱	۳۹،۱
پارێزگای ٧				۱،۲	۸،۱
پارێزگای ٨				۳،۱	۳،۱

ده‌ر نه‌نجامی ۱،۲	خه‌لکی عێراق، به‌تایبه‌تی ئه‌وه دانیشتووانانه‌ی که خه‌زمه‌تگوزاریی که‌مه‌یان بۆ دا‌بێن‌کراوه و په‌راویز خراوه‌کان و لاوازه‌کان، به‌شیه‌یه‌کی دا‌بهره‌وه‌ر و به‌ر‌ده‌وام ده‌توانن به‌گه‌ن به‌ پاراستنی هه‌ستیار به‌ جێ‌ده‌ر و ته‌مه‌ن و کوالتی باش و سه‌سته‌م و خه‌زمه‌تگوزارییه‌کانی پاراستنی کۆمه‌لایه‌تی.
ده‌ر نه‌نجامی ۲،۲	خه‌لکی عێراق تو‌اناکانیان په‌ره‌ی پێ‌دراوه‌ که وای‌کرد‌وه گه‌یه‌شتنی گه‌شت‌گیریان هه‌یه‌ت به‌ به‌شدارین له چالاکییه‌ نا‌بوور‌بیه‌کاندا.
ده‌ر نه‌نجامی ۳،۱	ده‌زگا و سه‌سته‌مه‌ به‌هه‌ز کراوه‌کان ئه‌وه خه‌زمه‌تگوزارییه‌کان ده‌گه‌یه‌ن که بۆ خه‌لک و له‌سه‌ر به‌نهمای به‌لگه‌ و پێ‌ویسته‌یه‌کان و دا‌بهره‌وه‌ران و گه‌شت‌گیر و هه‌ستیار به‌ جێ‌ده‌ر و ته‌مه‌ن، به‌تایبه‌تی بۆ ئه‌وه دانیشتووانانه‌ی که له لاوازه‌ترین پێ‌گه‌دان، به‌ ته‌رکیزی تایبه‌ت له‌سه‌ر دا‌کو‌کی‌کردن له‌ سه‌ر‌کرایه‌تی کردنی ژنان له‌ پرۆسه‌کانی بریار‌داندا.
ده‌ر نه‌نجامی ۳،۲	خه‌لکی عێراق و کۆمه‌لگه‌ و کۆمه‌له‌ مه‌ده‌نییه‌کان و به‌تایبه‌تیش ژنان، تو‌انای سه‌ر‌کرده‌یی کردنیان به‌ر‌ه‌وه‌پێ‌شچوونی به‌خۆ‌وه‌ پێ‌وه‌ و به‌شدار‌ده‌ین له‌ دیزاین‌کردن و گه‌باندنی خه‌زمه‌تگوزارییه‌ دا‌بهره‌وه‌ر و وه‌لامه‌ره‌وه‌کاندا، به‌تایبه‌تی بۆ ئه‌وه دانیشتووانانه‌ی که له‌لاوازه‌ترین پێ‌گه‌دان.
ده‌ر نه‌نجامی ۵،۱	ده‌سته‌پێ‌ش‌خه‌ری به‌هه‌ز کراوه‌کانی سه‌قام‌گیر‌کردن و گه‌شه‌پێ‌دان و بونیاد‌نانی نا‌ه‌تی پالێشتی ئه‌وه ده‌ست‌به‌ره‌وه‌ر‌دانانه‌ ده‌که‌ن که له‌سه‌ر به‌نهمای نا‌چه‌کان له‌ نا‌چه‌کانی نا‌واره‌بوون، گه‌ران‌ه‌وه‌ یاخود را‌گه‌ستن بۆ باش‌تر‌کردنی به‌دی‌هه‌نانی چاره‌سه‌ره‌ دوورمه‌ودا خۆ‌ویسته‌نه‌ و سه‌لامه‌ت و شه‌که‌مه‌ندان‌ه‌کان بۆ ئه‌وه دانیشتووانانه‌ی که نا‌واره‌بوون کاریگه‌ری هه‌مه‌وه‌ له‌سه‌ریان.



## ٢,٤ پالڀشتيڪردني ڪاري هاوبهش و داڀنڪردني دارايي بؤ نهڄيندای ٢٠٣٠

نہتموه يهڪگرتوومكان له عيراق ههولئى بهرچاو دمداٽ بؤ زيادڪردني پالڀشتي و مسوگهركردني دارايي بؤ نهڄيندای ٢٠٣٠. يهڪيڪ له پيڪهاته گرنهگهڪاني نهم ههولانه برينييه له پيڪهيناني ڪاري هاوبهش لهگهل ڪهرتي تاييهٽ، ڪه پالڀشتيڪردني دروستڪردني ڪاري هاوبهشي گشتي-تاييهٽ دهگرٽهوه. نهوهي ڪه بههمان شيوه گرنهگه ڪاري هاوبهشه لهگهل ڪومهلگهي مهدهني و ريڪخراومكان بؤ بهرمويشبردني نهڄيندای ٢٠٣٠. نهم ڪاره هاوبهشانه شتيڪي بنچينهين بؤ بهرمويشبردني نهڄيندای ٢٠٣٠ له عيراق بهوپييهي همدستن به بهشداريردڪن به سهرچاوه و پسپوري و چارهسهي نوخواز بهرمو نهم نامانجه لهڪاتيڪدا ڪه نهتموه يهڪگرتوومكان زانباري و باشترين ڪارپيڪردنهومكان بلاودهڪاتوه بؤ پالڀشتي پهردان به توانا ناوخوييهڪان.



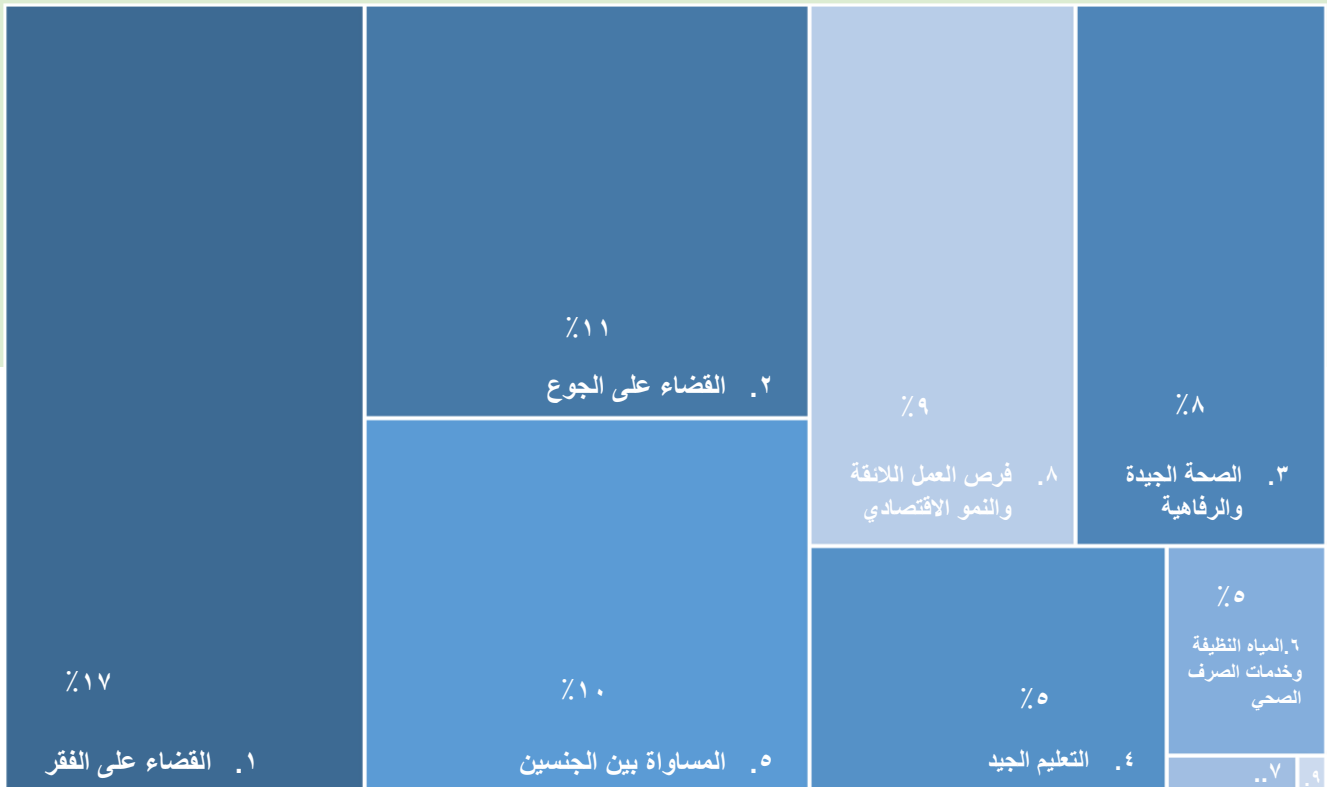
وڙيه / بهرنامهي خوراڪي جييهاني

بونيداناي تواناڪان لايهنيڪي بنچينهيي ستراتيڙي نهموه يهڪگرتوومكان له پالڀشتيڪردني گهشهڪردني نابووري و رمخساندي ههلي ڪار.ههولئى ومکو گهشهپيداني مهنهج و بهرنامهيڪي نوئي خوڀندي بالا، راهيناني روهرووي پيشهبي و سهرڪار لهگهل زانڪوي نهيريڪي لوبناني و توڙوتا و حموت زانڪوي تهڪنيڪي له عيراق و ههريمي ڪوردستان خراومهگهري.

ڪاري هاوبهش لهگهل ڪومپاناي پنيسيڪو (PepsiCo) ناسانڪاري ڪردوه بؤ پالڀشتيڪردني نهو جووتيارانهي عيراق ڪه ناڪوڪي و گوراني ڪهشوههوا ڪاري ليڪردون. ڪاره هاوبهشهڪه يارمهتيدم بووه له بونيداناي زنجيرهيهڪي بهرهمهيناني دورمهوداٽر له ههريمهڪدا، بؤ پالڀشتيڪردني حڪومتي عيراق له گهستن به نامانجي نههيشتنى برسنييدا.

بههمان شيوه، نهتموه يهڪگرتوومكان بههاوبهشي لهگهل داڀنڪهراي ڪهرتي تاييهٽدا بؤ پالڀشتيڪردني بهرنامهي ومزارتي پهروهده بؤ پيداني خوراڪ به قوتابخانهڪان، ڪه گهيشتوه به نزيڪهي ٤٥٠,٠٠٠ منداڻ ڪه له تمههني قوتابخانهدان. نهم ههولانه ولاتهڪهيان ههنگاويڪ نزيڪترڪردوهتموه له بهديهيناني نامانجهڪاني نهڄيندای ٢٠٣٠ و ههروني ڪاريگهريهڪي نهريني لهسر زباني خهلي عيراق.

## نەتەوە یە گگرتووە کان چۆن بە شداربووە لە ئامانجەکانی گەشەپێدانی دوورمەودای ۲۰۲۲



نەتەوە یە گگرتووە کان لە عێراق ئاسانکاریشی کردووە بۆ پالپشتیکردنی گەنجان لە بوونە خاوەن کاری سەر بەخۆی خۆیان و دەستکردن بە کار لەرێگەیی کاری هاوبەش لەگەڵ ئاسیاسیادا. ئەم کارە هاوبەشە بوو هۆی پەرەپێدانی پلاتفۆرمی ئۆنلاین کە بۆ بەیەک گەیانندی خاوەن کارە سەر بەخۆکان دیزاین کراوە لەگەڵ وەبەر هێنەکان، کە هەلئێکیان بۆ دابین دەکات بۆ گەشتن بە سەرچاوە پێویستەکان بۆ کردنی بیرۆکەیی بزێنەکانیان بەراستی.

### چیرۆکەکانی مەیدان



وێنە / کۆمسیاری بالای نەتەوە یە گگرتووە کان بۆ پەنابەرەکان

عەبدول جەبار و خێزانەکەیی بەهۆی ناکوکی لە قەزای هیت لە ئەنبار دووچاری راگواستن هاتن، لە کاتی گەرانەوشیاندا، رووبەرۆی کاریگەری وێرانکەری جەنگ بوونەو لە مأل و خاکەکیاندا. بەهۆی سیستەمی ئاودێری تیکچوووە، نەیان دەتوانی کشتوکال بەکەن یاخود ئاژەلمەکانیان ئاو بەدەن. نەتەوە یە گگرتووە کان دەستپێکردنی کرد و ئیستگەیی ئاودێری ئەلموحمەدی چاککردووە، کە ئاوی بۆ نزیکەیی ۳,۵۰۰ جووتیار دابینکرد، بە عەبدول جەبار و خێزانەکەشییەو. لەگەڵ کەوتنەوکاری سیستەمی ئاودێرییەکە، توانیان دووبارە لە زووبیەکیاندا کشتوکال بەکەن

و ئاژەلمەکانیان ئاوبەدەن، کە ئەوەش هیوای بۆ ژیاڵیکی باشتر پێبەخشین. دەستپێکردنی کۆمسیاری بالای نەتەوە یە گگرتووە کان بۆ پەنابەرەکان (UNHCR) کاریگەرییەکی دیاری لەسەر کەرتی کشتوکال و بژیویی ئەو کەسانە هەبوو کە لە ناوچەکاندا پشیمان پێبەستبوو.

## ۲, ۵ هه‌سه‌نگاندنه‌کان و ئەو وانانە‌ی که فیربووین

به بازار به‌ستووه. نەتەوه یەگەر توومەکان له هەولەکانی بەردەوام دەبیت بۆ بەرزکردنەوه‌ی ناستی هۆشیاری له رێگای پشتبەستوو به بازاریدا، به‌هیزکردنی توانای دەزگاکان لەرێگە‌ی پالێشتیی



وتیه / UN-Habitat

گۆرانکاری له پارمەتی کاری مرویبه‌وه بۆ خالی گەشەپێدان: پسیوری زۆر پنیوسته بۆ پرکردنەوه‌ی بۆشاییەکان له چەمکی وەکو دروستکردنی کار، گەشەپێدانی به‌هرەکان،

بەفەریمکردن، گەشەپێدانی کۆمپانیا زۆر بچووک و بچووک و مامانۆندەکان و کەرتی تاییەت، له‌هەمان کاتیشدا مامەلەکردن لەگەڵ کورته‌نانه‌کانی کار.

مامەلەکردن لەگەڵ گۆکاره‌ ریشەییەکانی لاوازی و ناگشتگیری پنیوستی به‌ رێگایەکی فرە-سێکنەری هەیه که دەستپوردانەکانی پەرۆدە و خۆراکی بەسوود و تەندرووستی و پاراستن تیکمەل بەیەک دەکات.

دەستکردن به‌ دەستپورەدانی سەرکەوتوو، بەتاییەتی ئەوانە‌ی که کاریگیری و بەردەوامییان دەرخستووه، تاكو به‌ خەلکی زیاتر بگەن و ڕووبەریکی فراوانتر بگرنەوه.

پەیرەوکردنی سیستمی شایین به‌ تیچوومەکی و دوورمەودا و بەکارهێنەری تیشکی خۆر لەجیاتی سیستمەکانی نازوقە‌ی ناوی بەکارهێنەری دیزل یارمەتیداو له‌ کەمکردنەوه‌ی دەردانی گازی زیانبەخش و ژینگەییکی خاوەنتری لیکه‌وتوومەوه.



وتیه / ریکخراوی تەندرووستیی جیهانی

• به‌هیزکردنی کاری هاوبەش لەگەڵ حکومەتدا خاڵیکی گرنه‌گه‌ بۆ بەدەستپێدانی بەنجامەکان له‌ گەشەپێدانی ئابووریدا و پنیوسته‌ هاریکاریی تەکنیکیش لەگەڵ ئەولەویەت و پنیوستییەکانی حکومەتدا هاوتریب بێت.

• دروستکردنی سیستمیک که پشتی به‌ بازار به‌ستووه و پالێشتیی گەشەکردن و پەرەپێدانی ئابووری دەکات پنیوستی به‌ بەرزکردنەوه‌ی ناستی هۆشیاری و بەشدارپێکردنی خاوەن‌بەشه‌ گرنه‌گەکانه‌.

• پنیوسته‌ ریکخراومەکان پیکه‌مه‌ کاربەکن و هیزی یەکتەری زیادبەکن بۆ دروستکردنی دەرئەنجامی کاریگەر و دوورمەودا که سوودی بۆ هەموو عێراقییەکان هەبێت.

• زیادبوونی ریزە‌ی ڕووداو ه‌کشووه‌واپیه‌ توندەکان بەردەوامه‌ له‌ کارکردنه‌ سەر ه‌سارمکه‌. له‌ نەجامدا، نەتەوه‌ یەگەر توومەکان زۆر رەچاوی کەمکردنەوه‌ی کاریگیری کەشوه‌ه‌وا و رێگاکانی وه‌لامدانەوه‌ی کردووه‌ له‌ هەولی سەقامگیریکردن و هەولەکانی تری گەشەپێدانا له‌ پالێشتی‌کردنیدا بۆ چارەسەری هەمیشە‌یی و پلانه‌کانی گەشەپێدانی درێژخایەن.

• توسیع زیادکردنی پالێشتی بۆ چاکسازییەکانی کەرتی گشتی که یارمەتیدەر دەبێت له‌ خۆگونجاندن لەگەڵ دەرئەنجامەکانی قەیرانی کاری مروی و شیوازی نوێ دەهیننێته‌ کایه‌وه‌ بۆ خزمەتکردن بو کۆمەڵە‌ی ئەو کەسانە‌ی که له‌ لاوازترین پینگەدان.

• زیادکردنی بەرنامە پشت به‌ بەلگه‌ به‌ستووه‌کان بۆ خەمڵاندن و پسکینی کاریگیری بەرنامە‌کان و دەرخستنی خالی به‌هیزی و لاوازییان.

• درێژپێدانی بەروپێشچوون و پەسەندکارییەکانی چاککردنەوه‌ و جێبه‌جێکردنی یاسا و رێساکان، بریارەکان، ه‌ند.

• بەسیستمە‌کردنی بەشدارپێکردنی گەنجان و بونیادنانی پلاتفۆرم و سیستم بۆ بەشدارپێکردنیان خاڵیکی بنچینه‌یه‌ بۆ دروستکردنی کاریگیری درێژخایەن.

• سیستمه‌ ژینگه‌یه‌ کشتوکالی و سیاسەتی بازرگانیی عێراق رەنگدانەوه‌ی چەمکیکی تازه‌ هاتوو‌م‌کایه‌ی سیستمیک که پشتی



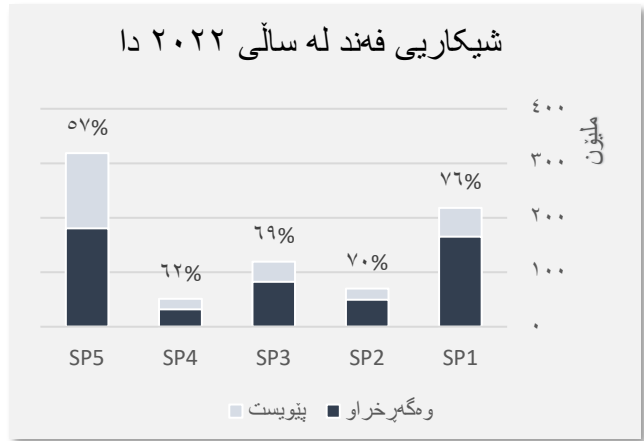
وتیه / نووسینگە‌ی کۆمسیاری با‌لای مافەکانی مرۆف

## ٢,٦ پيداچوونهوهی دارایی و کوکردنهوهی سهرچاوهکان

نهم کورتهپنانه له فهندا بۆ چالاکییه پهپوهنیدارمکان به چارمسره دورمهوداکنهوه رهنکه کاریگهرییهکی نهزینی ههبیته لهسهر گهپاندنی خزمهتگوزاری بۆ نهوه کهسانهکی که له دووچاری راگواستنی ناوخویی هاتوون و بۆ کۆمهلهگی خانهخوئ، که نهگهری ههیه بیهته هوی ناسهقامگیری و کاربکاته سهر توندوتۆلیی کۆمهلهپهتی.

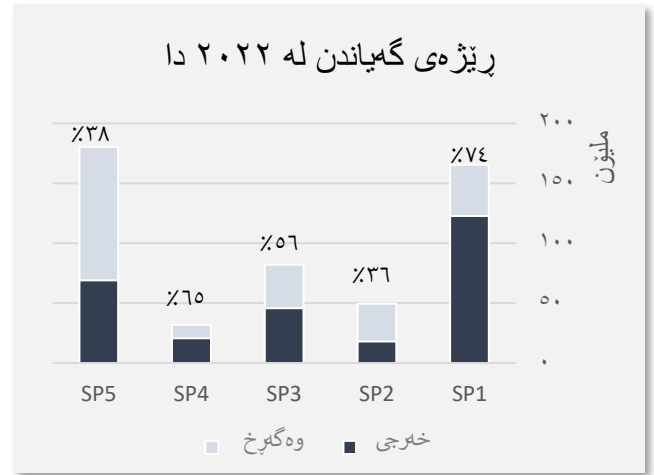
نهتهوه پهگرتووهمکان بهردهوام بوو له رووبهرووبوونهوهی ئاستهنگی بهرچاوه له ههولمهکانی گهپاندندا له عیراق، لهوانهش کۆسیه سیاسی و سنوودارکردنی بهدهست گهپشتن و ئانگار بیهکانی ئاسایش. تیکرای بودجهی پلانپۆدانراو بۆ ههموو نهولهیهته ستراتیژییهکانی چوارچینهوهی ههماهنگی له سالی ٢٠٢٢ دا نزیکهه ٧٧٧ ملیون دۆلار بوو، که ههموو ئازانس و فهند و بهرنامهکانی نهتهوه پهگرتووهمکانی دمگرتنهوه.

له کۆتایی سالی ٢٠٢٢ دا، ریزهه ٥٤% ی بودجهی بهردهست گهپنرا، لهگهله نهوهی ریزهه گهپاندن بهپهتی نهولهیهته ستراتیژییهکه جیاوازی ههبوو، که نهولهیهتی ستراتیژیی ١ باشترین ریزهه ههبوو که ٧٤% له بودجهی بهردهستی گهپنرابوو، دواي نهوهی نهولهیهتی ستراتیژیی ٤ بوو بهریزهه ٦٥%.



SPs	المطوب بالدولار	المعیا بالدولار	%
SP1	٢١٨ ملیون	١٦٥ ملیون	٧٦%
SP2	٧٠ ملیون	٤٩ ملیون	٧٠%
SP3	١١٩ ملیون	٨٢ ملیون	٦٩%
SP4	٥١ ملیون	٣٢ ملیون	٦٢%
SP5	٣١٨ ملیون	١٨٠ ملیون	٥٧%
تیکرا	٧٧٧ ملیون	٥٠٩ ملیون	٦٥%

له سالی ٢٠٢٢ دا، ئازانس و فهند و بهرنامهکانی نهتهوه پهگرتووهمکان له عیراق بهروپیشچوونی دیاریان نهجامداوه له مسوگهکردنی فهند بۆ چالاکییهکانی گهشهپندانان. نهتهوه پهگرتووهمکان ریزهیهکی سهرنجراکیشی فهندی ٦٥% ی بهدهستهپنا بۆ بودجهی چوارچینهوهی ههماهنگی سالی ٢٠٢٢. سهرکهوتوترین ههولمهکانی بریتی بوون لهوانهکی که جهختیان له پاراستن و توندوتۆلیی کۆمهلهپهتی (نهولهیهتی ستراتیژیی ١) دمگرتنهوه، که ئیستا ٧٦% ی



SPs	وگهخراو (دۆلار)	خهسجراو (دۆلار)	%
SP1	١٦٥ ملیون	١٢٣ ملیون	٧٤%
SP2	٤٩ ملیون	١٨ ملیون	٣٦%
SP3	٨٢ ملیون	٤٦ ملیون	٥٦%
SP4	٣٢ ملیون	٢٠ ملیون	٦٥%
SP5	١٨٠ ملیون	٦٩ ملیون	٣٨%
تیکرا	٥٠٩ ملیون	٢٧٥ ملیون	٥٤%

سهرچاوه کۆکراوهکانی بۆ تیکرای بودجههکی مسوگه کردوه. لهگهله نهوهشدا، سهرمراي نهوهی چالاکییهکانی چارمسره دورمهوداکان (نهولهیهتی ستراتیژیی ٥) تا ئیستا بری ١٨٠ ملیون دۆلاریان کۆکردووتهوه، راستیهکه نهویه که کۆکردنهوهی سهرچاوهکانیان پشت ههموو نهولهیهته ستراتیژییهکانی تری چوارچینهوهی ههماهنگی کهوتوه، که تنها ٥٧% ی سهرچاوهکان کۆکراوتهوه.

لهم ساته گرنگهدا که عیراق ورده ورده یارمهتی کاری مرویی له دانیشتوانهکهی دهکشیتنهوه و دهیگۆریت بۆ چالاکییهکانی گهشهپندان،

# بەشى سىيەم

تەركىزى سەرەكىي  
تىمى ولاتى نەتەوۋە  
يەكگرتوۋەكان بۇ  
سالى ئايندە



وتیه / کومسیاری باآلی نهمه یهگر تووهکان بو پهناهران

پلانی کاری ۱,۰ و خستنهکاری پلانی کاری هاوبهشی ۲,۰ بو (UN INFO)، که رهنگدانهوهی همولهکانی نهمه یهگر تووهکانه و گونجاوترین داتا بو بریاردان و راپورتدان دیاری دمکات. پلانی کاری هاوبهشی ۲,۰ تیشک دهخاته سهر هاوتسریبونی زیاتری دیارخسری نهجام و دهر هاویشتهکان لهگهله ستاندارده جیهانییهکانی نامانجهکانی گهشهپیدانی دوورمهودا (SDG) که لهلایین ئوفیسی سهرمکیهوه پیشنیارکراون. لهپال نهمه، دیارخسری بو جیندهر و مافهکانی مرؤف و ناشتی و کهمهندامی، که شونی جوگرافی چالاکییهکان و زانیاریی سهارمت به بهخشهرمکانی تیدایه.

تیمی بهریوهبردنی بهرنامهکان (PMT) و تیمی ولاتی نهمهوه یهگر تووهکان (UNCT) ریکهوتن لهسهر نویکردنهوه و بوختهکردنی شیکاری ولاتی هاوبهشی عیراق (CCA) بوئهوهی رهنگدانهوهی داتا و نهمهوهیت و پیشنیاری نوخواز بیت، که چاوهرپی نهمهوه لیدهکریت تاکو مایسی ۲۰۲۳ تهواو بکریت.

لهپال نهمهوه، تیمی ولاتی نهمهوه یهگر تووهکان و حکومتی عیراق ورسوینیک نهجام دهوات بو ناساندنی دوزینهوه سهرمکیهکانی ههلهسنگاندنی ولاتی هاوبهشی تاییهت به تیمی ولاتی نهمهوه یهگر تووهکان و پیداچوونهوه بو بهرپیشچوون له دستکوهتهکانی چوارچیهوه ههماهنگی نهمهوه یهگر تووهکان بو چارهسهره دوورمهوداکان (UNSDCF) و پیداچوونهوهی پلانی کاری هاوبهشمان (JWP) بو دلنیاپوونهوه له هاوتسریی لهگهله بهرنامهی حکومتی نوی بو ۱۸ مانگی داهاوتو. پیشنیارمکانی پیداچوونهوه و پلانی کاری هاوبهش له کزبوونهوهی لیژنهی هاوبهشی ناراستهکردن دهرینهروو بو پهسهندکردنیان.

حکومتی عیراق و تیمی ولاتی نهمهوه یهگر تووهکان پیکهوه کاردهکمن بو دانانی هاوسهرؤکانی گرووپهکانی کاری لهپیشینه بو بهجیگهپاندنی پینج نهمهوهیه ستراتیژییهکی چوارچیهوه ههماهنگی.

تیمی بهریوهبردنی بهرنامهکان و گرووپهکانی کاری لهپیشینه (PWG) همرهها له پرؤسهی بهکوتاهینانی داتای هاوبهشدان.

## چارهسهره دوورمهوداکان

نهمهوهیتی ستراتیژیی چارهسهره دوورمهوداکان تیکهله به (UNSDCF) کرا بو دلنیاپوونهوه لهوهی چارهسهری دوورمهودا دابینکراوه بو نهمهوه کسانهه له پیوستیدان و کردیهه. (UNSDCF) هیزی نهمهوهی چارهسهره دوورمهوداکانی وکو یهکهیهکی هاریکاری بهکخست و همرهها همولهکانی هاریکاری و جیهجیکردن لهگهله پلانی نیشتمانی – که لهگهله وهزارتی کوچ و کزچهراندا پهرهی پیدراوه - و چوارچیهوهی تراتیژیی کردیهی هاوتسریب دهکات.

له ههماهنگی نزیکدا لهگهله دهسهلاته ناوخوییهکان، هاوبهشه



وتیه / بهرنامهی خوراکي جیهانی

نیودهولهتییهکان پالپشتی تهکنیکی بو کوملهگه کارلپکردوهکان دابین دهکمن لهریگهی گرووپهکانی کاری تهکنیکی چارهسهره دوورمهوداکان



وینه / ریکخراوی کاری جیهانی

(DSTWG) و هماهنگی لهسەر بنه‌مای ناوچه‌کان (ABC) له پاریزگا و قه‌زا جیاوازمکاندا بۆ دڵنیا‌بوونه‌وه له‌وه‌ی مافی دانیش‌توانی راگوا‌تراو به‌ته‌واوی پارێزراوه و تیکه‌ل به‌ نه‌خشه‌ری‌گای پاراستنی کۆمه‌لایه‌تی نیشتمانی و چار‌سه‌ره‌ دوورمه‌ودا‌کان کراوه.

### گروپی کاری نامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا

گروپی کاری نامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا به‌رده‌وامه له‌سه‌ر پالێشتی‌کردنی حکومه‌تی عێراق له‌ گرتنه‌خۆی نامانجه‌کان و جیه‌جیه‌کردن و چاودیری‌کردنی نه‌جیندای ۲۰۳۰. تیشک ده‌خاته‌سه‌ر ئاسانکاری کردن بۆ تی‌گه‌یه‌شتن له‌ نامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا و جیه‌جیه‌کردن و چاودیری‌کردن و ئالنگاری‌یه‌کانی ئیستا و ده‌رفه‌ته‌کان و ناوچه‌ نه‌وله‌ویه‌کانی عێراق، داکۆکی‌ش ده‌کات بۆ ناساندنی نامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا له‌ هه‌موو سێ‌کتەر مه‌کاندا و هه‌روه‌ها پالێشتی‌کردنی ته‌واو‌کردنی پێدا‌چوونه‌وه‌ی خ‌زویستانه‌ی نیشتمانی. پلاتفۆرمی دیجی‌تالی "کۆری عێراق بۆ نامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا" سه‌بارت به‌ به‌ناو‌خۆ‌یی‌کردن و بۆ چاودیری‌کردنی به‌ره‌و‌پێش‌چوون له‌ نامانجه‌کاندا له‌ عێراق هه‌روه‌ها پالێشتی ده‌کری‌ت بۆ کۆ‌کردنه‌وه‌ی داتای پش‌ت‌ب‌وستوو به‌ به‌ل‌گه‌ و چاودیری‌کردن و راپۆرت‌دان سه‌بارت به‌ نامانجه‌کانی گه‌شه‌پێدانی دوورمه‌ودا و خ‌ستنه‌رووی می‌کانیزمی‌کی هه‌ماهه‌نگی بۆ کۆ‌کردنه‌وه‌ی زانیاری له‌باره‌ی پرۆژه و چالاکیه‌کانه‌وه.

Area Based Coordination	ABC
Agency Focal Point	AFP
Business Operations Strategy	BOS
Common Country Analysis	CCA
Common Premises	CP
Country Program Document	CPD
Community Service Organization	CSO
Durable Solutions	DS
Durable Solutions Task Force	DSTF
Durable Solution Task Working Groups	DSTWG
Diphtheria, Pertussis, and Tetanus	DTP
Economic and Social Commission. for Western Asia	ESCWA
Food and Agriculture Organization	FAO
Gender-Based Violence	GBV
Global Compact for Migration	GCM
Gross Domestic Product	GDP
Government of Iraq	GoI
Humanitarian Response Plan	HRP
Internally Displaced Person	IDP
International Financial Institutions	IFIs
Independent High Electoral Commission	IHEC
International Labour Organization	ILO
International Migration Review Forum	IMRF
International Organization for Migration	IOM
International Trade Centre	ITC
Joint Steering Committee	JSC
Joint Work Plan	JWP
Kurdistan Regional Government	KRG
Kurdistan Region of Iraq	KRI
Ministry of Agriculture	MoA
Ministry of Municipalities & Public Works	MoCH
Ministry of Culture	MoCUL
Ministry of Education	MoE
Ministry of Finance	MoF
Ministry of Foreign Affairs	MoFA
Ministry of Health	MoH
Ministry of Interior	MoI
Ministry of Justice	MoJ
Ministry of Labour and Social Affairs	MoLSA
Ministry of Migration and Displacement	MoMD
Ministry of Planning	MoP
Ministry of Trade	MoT
Ministry of Water Resources	MoWR
Ministry of Youth & Sports	MoYS
Micro, Small and Medium Enterprises	MSME
National Determined Contribution	NDC
National Committee on Sustainable Development	NCSD

مجلس الوزراء  
الكويت



Non-Governmental Organization	NGO
National Committee on Sustainable Development	NCSD
Office for the Coordination of Humanitarian Affairs	OCHA
Official Development Assistance	ODA
Operations Management Team	OMT
Occupational Safety and Health	OSH
Primary Health Care Centres	PHCC
Programme Management Team	PMT
Protection from Sexual Exploitation and Abuse	PSEA
Priority Work Group	PWG
Resident Coordinator Office	RCO
Sustainable Development Goals	SDGs
Sexual Exploitation and Abuse	SEA
Small and Medium Enterprises	SMEs
Standard Operating Procedure	SOP
Strategic Priority	SP
Sexual and Reproductive Health and Rights	SRHR
Training of Trainers	ToT
United Nations	UN
United Nations Entity for Gender Equality and Empowerment	UN Women
United Nations Assistance Mission for Iraq	UNAMI
United Nations Country Team	UNCT
United Nations Conference on Trade and Development	UNCTAD
United Nations Development Programme	UNDP
United Nations Environment Programme	UNEP
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	UNESCO
United Nations Population Fund	UNFPA
United Nations Human Settlements Programme	UN-HABITAT
United Nations High Commissioner for Refugees	UNHCR
United Nation International Children's Emergency Fund	UNICEF
United Nations Industrial Development Organization	UNIDO
United Nations Mine Action Service	UNMAS
United Nations Office on Drugs and Crime	UNODC
United Nations Office for Project Services	UNOPS
United Nations Sustainable Development Cooperation Framework	UNSDCF
United Nations Sustainable Development Group	UNSDG
Water, Sanitation and Hygiene	WASH
World Bank	WB
World Food Programme	WFP
World Health Organization	WHO
World Trade Organization	WTO
Young People Advisory Group	YPAG
Yazidi Survivors Law	YSL

سازمان همکاری و توسعه اقتصادی

پاشکوی ۱: هاوبه شهکائی نهتهوه بهگرتووهکان

هاوبه شهکائی حکومت

نوگۆ	نمو ناژانسانهه ی کارى لهگهه لهگهه دهکهن	وهزارهت/لق	#	نوگۆ	نمو ناژانسانهه ی کارى لهگهه لهگهه دهکهن	وهزارهت/لق	#
	ILO; OHCHR	وهزارهتى دهرموه	۱۱		ESCWA; UNFPA; ILO; UN-Habitat	نووسینگهه ی ناوهندی دهزگاکائی نامار و توژیبه	۱
	FAO; UNICEF; UNFPA; UNHCR; WFP; WHO; UNDP	وهزارهتى تهنهروو ستهى	۱۲		UNFPA; FAO	ئوفیسه ی نامارى ههریمى كوردستان (KRSO)	۲
	UNICEF; UNHCR; WFP; UNMAS; UNDP	وهزارهتى ناوخۆ	۱۳		FAO; WFP; ESCWA; ITC	وهزارهتى كشتوكال	۳
	UNICEF; OHCHR; UNODC; UN-Habitat	وهزارهتى داد	۱۴		ESCWA	وهزارهتى پهيوهنديیهکان	۴
	ILO; UNICEF; UNFPA; WFP; UN WOMEN; ESCWA; ITC	وهزارهتى كار و كاروبار كۆمهلالى تهى	۱۵		UNICEF; UNDP; WHO; UNHCR; WFP; UN-Habitat; ITC	وهزارهتى ناوهدانکردنهه و خانوو بهره و شارهوانییه كشتیبهکان	۵
	FAO; UNICEF; WHO; WFP; OHCHR; UN-Habitat; ESCWA; ITC; UNFPA	وهزارهتى پلاندانان	۱۶		UNICEF; UNHCR; WHO; UNESCO	وهزارهتى كۆلتور و گهشتوگوزار	۶
	WFP; ESCWA; ITC	وهزارهتى بازرگانى	۱۷		UNICEF; UNESCO; WFP; ESCWA	وهزارهتى پهروهرده	۷
	ESCWA	وهزارهتى گواستههوه	۱۸		ESCWA	وهزارهتى كارمبا	۸
	FAO; UNICEF; ESCWA	وهزارهتى سههراوه ناویبههكان	۱۹		ESCWA; UNEP; UNMAS	وهزارهتى ژینگه	۹
	UNICEF; ILO; UNFPA; UNESCO; WHO; UNV; ITC	وهزارهتى وههزهش و لاوان	۲۰		UNICEF; UNESCO; ESCWA	وهزارهتى دارایی	۱۰

هاوبهشه جیهه جیکار هکان

#	هاوبهشه جیهه جیکار هکان	نهو ناز انسانی کار له گهمل دهکان	#	هاوبهشه جیهه جیکار هکان	نهو ناز انسانی کار له گهمل دهکان
۱	کار له دزی برستی	WFP	۲۷	میرسی هاندس بو فریاگوزاری مرزی	UNDP
۲	ناژ انسی هاریکاری و گهشه پیدانی تمکنیکی	UNDP; UNHCR; WFP	۲۸	ئهنج و معنی نهر ویجی بو پناهیمران	UNHCR; ITC
۳	ریکخراوی دهر وازهی فریاگوزاری	UN-Habitat	۲۹		
۴	ریکخراوی المصلحه بو گهشه پیدان	UNFPA	۳۰		
۵	Bab Al Karama	UNDP	۳۱	OROKOM	WFP; UN-Habitat
۶	Caritas Czech Republic	UNICEF; UNESCO; UNDP; WFP	۳۲	OXFAM	UNDP; WFP
۷	DanChurchAid	UNMAS	۳۳	دهسپینشخهری نوکسفورد بو گهشه پیدانی ههزاری و مرزی (OPHI)	UNICEF
۸	ئهنج و معنی دانیمارکیی بو پناهیمران	UNDP	۳۴	Peace Winds Japan (PWJ)	UN-Habitat
۹	ریکخراوی مرزی داری	UNFPA	۳۵	ریکخراوی فریاگوزاری گهستی-PAO	UNESCO
۱۰	میهرایمی گهستی لاوان	UNFPA	۳۶	RIRP	WFP; UN-Habitat
۱۱	EADE	UN-Habitat	۳۷	Samaritans Purse	WFP
۱۲	روژ نامه گهری نازادی بنسنور	UNESCO	۳۸	مندال پاریز	UNESCO
۱۳	لیژنه ناسایشی خوراک	FAO	۳۹	Sorouh	UNESCO
۱۴	بهر یو بهر ایمنی گهستی بهر منگار بو ونهوی توندوتیزی دزی	UNFPA	۴۰	زانکوی سلیمانی	WFP
۱۵	جلوبل کلیرانس سولوشنز	UNMAS	۴۱	SWEDO	UNICEF; UNESCO; UNHCR; WFP
۱۶	GCS	WFP	۴۲	تجدید- گهشه پیدانی عیراق	UNFPA
۱۷	ریکخراوی ناحکومی هاریکار	UNFPA	۴۳	لیژنه فریاگوتتی نیودهلته	UNHCR
۱۸	Halo Trust	UNMAS	۴۴	یعمکیتیه بازار گانیهکان و ریکخراوه ههر نیمیهکان	ILO
۱۹	Handicap International	UNMAS	۴۵	کومهلگهی پزیشکی یهنگر تووی عیراقی	UNFPA
۲۰	Human Appeal	UNICEF; UNESCO; WFP	۴۶	WADI	UNESCO
۲۱	دهزگای مرزی بو کومهکردن	UNDP; WFP	۴۷	Welthungerhilfe	WFP
۲۲	ریکخراوی بهر دهستی تهندر ووستی عیراقی	UNFPA	۴۸	World Vision International	برنامج الأمم المتحدة الإنمائی/ الیونیسکو/ برنامج الأغذية العالمي
۲۳	ریکخراوی چاودیری تهندر ووستی و کومه لایمی عیراق	UNMAS	۴۹	ZOA International	UNESCO
۲۴	کوممکی نیسلامی جیهانی	UNFPA	۵۰	ریکخراوی تهندر ووستی جیهان	UNFPA
۲۶	دهزگای سویدی بو کاروباری مین-FSD	UNMAS			

نالا	بہمداری لہ	بہخشہ	#	نالا	بہمداری لہ	بہخشہ	#
	UN-HABITAT	کویت	۱۴		IOM; UNICEF; UNDP; UNFPA; UN-Habitat; UNMAS	ئوسٹریلیا	۱
	ILO; IOM; UNICEF; UNDP; UNESCO; UNODC	ہولندا	۱۵		UNDP; UNHCR	نمسا	۲
	IOM; UNICEF; UNMAS; UNDP	نیوزلندا	۱۶		FAO; UNDP; UNMAS	بیلجیکا	۳
	ILO; UNICEF; UNDP; UNFPA	نرویج	۱۷		IOM; UNICEF; UNFPA; UNDP; UNESCO; UNMAS	کیندا	۴
	UNDP	فلپین	۱۸		UNICEF; UNESCO; UNMAS	چیک	۵
	IOM; UNDP; UNESCO	قتر	۱۹		IOM; UNDP	دانیمارک	۶
	WFP	سلوواکیا	۲۰		FAO; ILO; IOM; ITC; UN WOMEN; UNICEF; UNDP; UNESCO; UNEP; UN-HABITAT; UNMAS; UNODC; UNFPA; WFP	یہکتیئی نیورویا	۷
	IOM; UNICEF; UNDP; UN-HABITAT; UNFPA	کوریای باشور	۲۱		UNMAS	ئیسٹونیا	۸
	UNDP; UNESCO; UNMAS; UNFPA	سویڈ	۲۲		UN WOMEN; UNDP; UNMAS; UNFPA	فینلندا	۹
	UNOPS; UNDP; UNESCO	ئیمارات	۲۳		UNDP; UNMAS; UNFPA; WFP	فرانس	۱۰
	IOM; UNICEF; UNDP; UNMAS; UNFPA	شانشینی یمکرتوو	۲۴		ILO; IOM; UNICEF; UN WOMEN; UNDP; UNESCO; UN-HABITAT; UNMAS; WFP	ئلمانی	۱۱
	IOM; UN WOMEN; UNICEF; UNDP; UN-HABITAT; UNOPS; UNODC	ویلائےتہ یمکرتوو مکانی ئمریکا	۲۵		UNICEF; UNMAS; UNFPA	ئیتالیا	۱۲
					ILO; IOM; UNICEF; UN WOMEN; UNDP; UNESCO; UN-HABITAT; UNMAS; UNOPS; UNODC; UNFPA	ژاپون	۱۳





United Nations-Iraq

نهتهوه بههگر تووهكان-عیراق

رپورتی سالانهی نهجامهکانی  
ولات بو سالی ۲۰۲۲

عیراق



Iraq.un.org

@UNIraq